GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

NA SAN NICOLAAS

AUTO DI FAMIA CU BUS TA ACCIDENTA





DIAMARS atardi pa mas of menos 3 or, un auto di famia bahando e seroe di Lago Heights a slip debi n'e caminda muha y asina a bay dal frontal riba un bus di Arubus. Dios gracia no tabatin herido di gravedad, pero si algun herido leve den e auto di famia como den e bus. Ambos a wordo trata pa personal di ambulance.

AVP ta sigui colecta registracion pa Eleccion di Parlamento Europeo



DEN un evento organisa di un manera relanpago. Mas cu 500 hende a presenta ayeranochi na Cas di Cultura pa un evento organisa pa e partido mas grandi den oposicion, esta AVP. Durante e evento aki a registra varios persona pa vota pa e eleccion di Parlamento Europeo. Den un discurso duna pa Mito Croes, a trece puntonan bon cla kico ta e valornan cu un Arubiano den Parlamento Europeo lo trece pa nos isla.

SETAR & META CORP TA PRESENTA

CINE 3D DIGITAL NA ARUBA











DOS empresa local, MetaCorp y SETAR ta uni forsa pa realisa un proyecto ultra moderno, introduciendo e technologia "High Definition" cu imagennan di cine "three dimentional" (3-D) y digital Dolby Surround Sound. Esaki ta realmente inovativo no solamente pa motibo di e imagennan 3D, pero tambe pasobra Aruba ta e unico pais na mundo cu te awor ta 100% converti na proyecion digital.

Clientenan lo ricibi un bril special na entrada pa bisti pa asina por gosa di e efectonan cu e technologia 3D aki tin di ofrece. Entre otro, por sinti e sensacion manera bo ta den e pelicula y cu e imagennan y sonido ta rondonabo.

E technologia aki ta usa 50 "layer" di "coating" y ta aplica un diseño di curva riba e lens di e bril pa por logra un efecto 3 dimensional di un calidad impresionante.

E brilnan special cu e clientenan mester bisti den e dos salanan SETAR 3D na Aruba ta scratch-proof. Lo cobra extra pa huur di e bril. Debi na e calidad y su costo, lo mester entrega e bril bek na salida.

SETAR semper ta identifica cu calidad y inovacion den tecnologia y asina ta join MetaCorp den e proyecto di salanan SETAR 3D. Na honor di e union aki, tur dos sala tanto na Paseo Herencia Mall como tambe na Renaissance Marketplace lo carga e nomber di SETAR 3D.

E tres peliculanan cu ta bai estrena como parti di e introduccion di e tecnologia 3D ta "Monsters vs. Aliens", "Coraline" y "My Bloody Valentine". E benta oficial pa publico general por goza di e peliculanan 3D ta cuminsa dia 16 di April 2009.

MetaCorp a inicia den e industria di cine na Aruba na aña 1920 tempo cu Aruba tabata tin menos di 10 mil habitante. Den transcurso di 89 aña a percura pa inversionnan grandi pa asina hiba e industria aki na e maximo nivel, cu mas sala luhoso y sistema di projector, screen, y sonido "cutting edge".

Falta un siman so pa registracion sera.

AVP ta sigui registra centenares di persona pa Eleccion di Parlamento Europeo.

DEN un evento organisa di un manera relanpago. Mas cu 500 hende a presenta ayeranochi na Cas di Cultura pa un evento organisa pa e partido mas grandi den oposicion, esta AVP. Durante e evento aki a registra varios persona pa vota pa e eleccion di Parlamento Europeo.





Den un discurso duna pa Mito Croes, a trece puntonan bon cla kico ta e valornan cu un Arubiano den Parlamento Europeo lo trece pa nos isla. Lider di partido AVP esta Mike Eman tambe a duna un discurso hopi energetico "Awe nos tin cu sali cu bastion na man, pa trece e cambio". "Nos tin e vision pa renoba e scolnan pa nos muchanan, nos tin e contactonan pa un crisis economico no azota nos isla duro, nos tin e vision, e amor y hunto nos por haci e diferencia" Lider di AVP Mike Eman a exclama den un sala completamente djen. Despues di e discursonan, miembronan di AVP a pasa pa e foyer pa busca envelopnan cu formularionan pa asina yuda registra mas hende pa vota pa Parlamento Europeo. Miembronan ta wordo invita pa pasa serca nan bisiñanan, familiares y demas conocorinan. E deadline pa registra pa Parlamento Europeo ta asercando, no perde e chens historico aki y registra! Por pasa na Cas di Partido for di 8'or di mainta caba cu I.D., Passport of un Verklaring di Nacionalidad Hulandes pa registra y vota. Nos hunto tin cu pone man na obra pa pone e prome Arubiano cu bandera di Aruba na man den parlamento Europeo.

Esnan cu tin permiso pa tempo indefini no ta perde derecho riba esaki



BRIGITTE Nectar di DIMAS a indica cu helpdesk y call center di e departamento ta haya hopi pregunta encuanto di e permiso di estadia pa tempo indefini. Clientenan kier sa si e permiso aki ta perde su validez na momento cu e periodo di transicion di e Ley di Admision, Expulsion y Deportacion (LTUV) transcuri.Riba esaki el a bisa cu manera a ser anuncia anteriormente, DIMAS ta informa tur e personanan cu ya caba tin un permiso di estadia pa tempo indefini cu nan ta mantene e derecho di status di admision inrespecto e periodo di transicion di e LTUV. Pues tur persona cu ya caba tin un permiso di estadia, cu ta pa tempo indefini, popularmente yama "firma liber", ta mantene e status aki y no mester pasa na DIMAS ni haci nada otro relaciona cu e fecha di periodo di transicion. Ta informa e clientenan cu e status di admision cu un permiso di admision pa tempo indefini por ser perdi solamente den caso cu presenta motibonan pa hala e permiso aden manera describi den ley di Admision, Expulsion y Deportacion.

Control administrativo di DIMAS riba status di admision di esnan cu a yega di haya un declaracion di admision segun ley

DIMAS ta haciendo un control administrativo pa wak si esnan cu a yega di haya un declaracion di 'niet toelatingsplichtig' (cu segun ley no ta obliga di tin un permiso di estadia) of 'van rechtswege' (cu ta admiti automaticamente segun ley) ainda ta mantene e derecho riba e mesun status of si tabatin cambio den e circumstancianan mientras tanto, pa cual motibo dicho derecho a vence automaticamente. E circunstancianan a base di cual a obtene un status cu ta duna derecho segun ley pa permanece legalmente na Aruba pues por a cambia cu tempo.

E control administrativo aki ta necesario pa determina si tin cambio of no den e circunstancianan. Solamente personanan cu segun e control administrativo a mantene e mesun of otro status segun ley, lo por sigui usa e declaracion ricibi den pasado como comprobante di nan status. Si tin cambio den e circunstancianan y no a adkiri otro status segun ley pa permanece sin cu ta rekeri di permiso, lo no por haci uso mas di e declaracion emiti den pasado ya cu esaki a perde su valides automaticamente ora cu e circunstancia a cambia.

Algun ehemplenan di cambionan di circunstancianan cu consecuencia cu e status segun ley pa permanece sin permiso a vence automaticamente ta:

Un persona stranhero cu a divorcia por ehempel di e persona Hulandes naci na Aruba ("Arubiano") a base di ken el a haya su admision legal segun ley es tempo aya, ta perde su status di admision n'e momento cu e divorcia. Si n'e momento di e divorcio e persona stranhero no tin e nacionalidad Hulandes mientras tanto, e tin obligacion di tin un permiso di estadia (temporario) pa e por sigui biba na Aruba legalmente.

Esaki ta conta tambe pa tur persona cu a haya un declaracion segun articulo 1D di e LTU bieu tempo cu nan tabata menor di edad y cu a bira mayor di edad (18 aña) of cu no ta biba mas cerca e persona bou di garantia di ken nan a ser admiti sin obligacion di permiso. Si nan no a adkiri of tin e nacionalidad Hulandes mientras tatno, nan ta rekeri di tin un permiso di estadia (temporario) na momento cu nan bira mayor di edad.

Den caso di menornan di edad cu no ta yiu di un Arubiano y cu a ricibi un 'declaracion 1D' paso nan tabata forma parti di e famia legal di un Arubiano, mester tin un permiso di estadia si esaki no ta e caso mas dor di divorcio y si nan no adkiri e nacionalidad Hulandes anteriormente.

Tur esnan kende a perde nan status di admision segun ley, pa motibo di cambio den nan circunstancianan, mester a pidi pa un permiso di estadia (temporal) pa por a permanece legalmente na Aruba. Pa por entrega un peticion pa un permiso di estadia mester haci un cita na DIMAS. Por haci un cita via di e website di DIMAS riba www.dimasaruba.com of por pasa na oficina pa haci un cita.

Diferente radioemisora a mata falsamente e hobencito Luis Mariano Webb Esaki despues di a haya confirmacion di instancianan oficial di hospital

AYERA mainta por a tende na diferente radioemisora boletinnan extra caminda a informa comunidad di Aruba cu e hobencito cu a hera hoga den fin di siman na Arashi, Luis Mariano Webb di 6 aña lo a fayece. E boletinnan extra aki a wordo pasa, segun por a compronde despues di a haya confirmacion for di instancianan oficial di hospital.
Asina e noticia aki a wordo manda den aire, yamadanan di telefon di famianan di Luis Mariano a cuminsa drenta bisando cu e informacion aki no ta corecto, cu e hobencito ta na bida ainda y mas ainda, cu dokternan a dune 24 ora mas mirando cu su cerebro a cuminsa duna señalnan di actividad. Manera ta conoci caba den fin di siman un turista Mericano a haya e hobencito aki den lama y despues el a wordo hiba cu urgencia pa hospital y interna den cuido intensivo. Incialmente a wordo indica cu el lo tin un morto cerebral y cu posiblemente nan lo mester desconecte for di e machin. E dokternan lo a reuni ayera pa wak ki decision mester tuma, pero danki Dios e desaroyo a bay pa mihor y tin señalnan positivo.Familiarnan di Luis Mariano ta pidi henter comunidad di Aruba pa uni den oracion pa salud di e mucha cu apenas ta iniciando su bida.

Otmar Oduber:

Negligencia di minister Eddie Briesen a causa cu Aruba no a haya miles di turista Venezolano durante Semana Santa

OTMAR Oduber di partido AVP a indica cu durante Semana Santa cu a pasa caminda cu contrario na antes cu tabata mira un cantidad grandi di turista Venezolano riba nos isla, e biaha aki esey no tabata e caso.
E politico di AVP ta indica cu esaki no tin di haber cu e problemanan di credit card cu tin na Venezuela, ya cu esaki no ta un problema nobo na nos pais bisiña, pero mas bien ta debi na e cancelacion di e vuelonan charter. Siman pasa caba el a presenta e informacion tocante e cantidad di turistanan cu Aruba lo perde debi na e medida di President Hugo Chavez, caminda nos isla lo a perde riba 5 mil turista Venezolano.

Den e declaracion di Otmar Oduber el a mustra riba e hecho cu p.e. e President di Panama, asina cu e medida aki a wordo anuncia a acudi na gobierno di Venezuela y a logra soluciona e situacion aki pa su pais, logrando asina cu nan no lo perde e vuelonan for di Venezuela.
Na e momento ey el a bin dilanti y bisa cu lo ta bon pa Promer Minister Oduber, mirando e falta di atencion di minister Briesen, tuma e encargo aki y purba di yega na un solucion pronto pa nos isla, y asina evita cu nos industria turistico y esun liga na esaki perde mas di loke nan a bin ta perde caba.
Logicamente e ta mustra riba e hecho di e trabounan grandi cu funcionarionan di ATA ta bin ta haciendo, pero ta logico cu un mandatario, specialmente un Promer Minister lo tin mas oportunidad di yega na e mandatarionan Venezolano cu un empleado publico na nivel diplomatico. Ta hustamente p'esey el a bin cu e sugerencia pa Promer Minister tuma e ecanrgo aki.
Otmar Oduber ta considera cu turismo no ta algo pa hunga politica cune, e ta nos pilar economico y como tal e mester di e atencion debido. Si e minister encarga cu Turismo no ta haci esaki, pasobra e ta bezig ta biahando rond mundo, e ora ta deber di Promer Minister, como hefe di Gobierno pa atende cu esaki. No por laga cu negligencia di minister Eddie Briesen pa cu e problematica aki perhudica nos Arubiano, cu ya caba ta pasando den temponan hopi dificil.



Siman cu a pasa, varios hotel, cu normalmente ta core casi cu ocupacion di 100% den e temporada di Semana Santa, tabatin varios camber disponibel, nan ocupacion no a yega ni cerca di 100%. Mescos por a mira e tiendanan cu normalmente ta yen di Venezolano, e restaurantnan, car rentals y taxinan, nan tur a sinti e efecto di e falta di Venezolanonan riba nos isla. Minister Eddie Briesen y esnan cu ta purba tapa pa e falta di maneho aki mester cuminsa asumi nan responsabilidad, pasobra no ta cu Otmar Oduber of AVP nan mester argumenta e falta di atencion, pero cu e miles di tata y mamanan di famia den e sector di turismo cu ya caba pa mas di un aña a bin ta sintiendo e efecto di caida den nos turismo y cu tabata wak e temporada aki como uno pa sikiera hala un tiki un rosea.
Dentro di algun luna vakatie di scol ta cuminsa na Venezuela, otro temporada cu Aruba conoce como uno druk pa loke ta turistanan proveniente di e pais aki, pesey Otmar Oduber, como politico cu ta stima e pida baranca aki y kier pa cada un di nos progresa, ta bolbe haci e peticion na Promer Minister Nelson Orlando Oduber y hasta minister Eddie Briesen pa carga nan responsabilidad y busca un solucion pa cu e problema grandi aki.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Aña 1 / Edicion 29

AWEMAINTA y su Vision di Calidad vs. e Realidad awe ta bai toca e tema calidad cu ta hiba e pensamento un decada atras. Pakico nos ta bay refleha patras? Den e edicion aki nos lo elebora riba e pakico. AWEMainta como prensa responsabel a cuminsa dia 3 di september 2008 cu e edicion aki. Nos ta considera importante pa mantene lectornan interesa y tambe educa loke ta toca calidad y su realidad na Aruba. E pagina aki ta di gran variacion, y awe esaki ta di su 29 edicion, dus mas cu mitar aña di scirbi tocante calidad.

E edicion ta ser publica tur diamars, cu excepcion di e siman aki.

Nos a obtene formacion masha importante di Calidad, unda e Sociedad Americano di Calidad ta duna un bista riba futuro di calidad. Un estudio a ser haci di calidad na 2008 y nan ta ilustra forzanan principal cu lo, of ya caba ta, afecta calidad y naturalmente mundo den e añanan cu ta bini. AWEMainta y su "Wowo Critico" di Calidad ta comparti e informacion di e 7 Forzanan Principal cu ta afecta futuro di calidad:

Globalización. Desde 1996 estudionan a ser haci caba di e efecto di Globalización. Globalización manera nunca antes, bida y negoshi ta moviendo mas leu di ta regional y hasta mas leu di limitenan nacional. Globalización ta conduci mercadonan enorme di consumidornan nobo, creando tanto oportunidad y preocupación.

Responsabilidad Social. Na 2005 e tema aki no tabata figura ainda riba tablanan di discusion. Awor mas y mas esaki ta bira temanan importante den planificacion cerca negoshinan. Hende ta mas enfoca cu nunca riba e futuro di e planeta, y empresanan ta realizando cu nan reputacion como ciudadano y e recursonan responsabel pa auxilia comunidad ta hunga un rol mas grandi aun den e escohencianan cu e consumidor haci. Dimension nobo pa Calidad. E mundo di calidad ta cambiando hopi liher, y esnan cu kier ta nan cabez di e desfile mester cambia pa asina cana pareu cu e parada. Den e parti aki por wak cu por ehempel a ser comproba cu cada 18 luna e demanda pa personal di calidad y cu tin e conocimento, es decir ta capaz, ta aumenta. Bo ta haya aki cu e dimension nobo ta exigi inovacion. Creatividad ta bira importante. Educacion constante. Den servicio e experiencia ta conta como un dimension nobo den calidad. E hecho di haci cosnan diferente lo haci e empresa briya.

Poblacion cu ta enveheciendo. Hendenan nan ta biba mas largo, y esaki ta pone mas demanda riba cuido medico y sistemanan social y e ta conduci economianan y mercadonan pa responde na e demanda di mercado. Esaki ta e preocupacion cu nunca antes tabata presente. Den e parti aki economicamente por traha riba sistemanan cu ta sirbi e grupo aki, pero cu lo tin tambe beneficionan pa crea negoshi unda cu e consumidor aki por disfruta di e servicionan. Mester evita di mira e grupo aki como un "last" (molestia), mas bien crea negoshi nan cu ta beneficia tanto e comerciante como e consumidor di e edad di oro.

Cuido medico. Cuido medico ta bay cu gran parti di e GDP, esta e Producto Bruto Domestico (Interior), y ni e rico ni e pober por permiti su mes e costo social cu ta subi constantemente. Aki nan practica di calidad por yuda apunta loke ta cosnan innecesario y enfoca mas riba e tremendo poder di tecnología nobo. Na Merca e costo ta 0.70 di cada dolar cu ta drenta.

Preocupacion Ambiental. Prome cu 1999 esaki no tabata menciona asina fuerte den e prome estudio di Calidad. Pero den e segundo estudio esaki a ser menciona mas fuerte. Den e estudio di Calidad na 1999, preocupacion ambiental a ser trata como un preocupación pa futuro. Awe, e futuro t'ey. Awe tin e urgencia y e consensus ta ser forma cu nos mester por yuda auxilia mihor nos recursonan.



Tecnología di Siglo 21. E ritmo di cambio awe no ta nada cortico ni asombroso. Calidad por hunga un rol principal den modela e crecimento di tecnología, pero unicamente si e tambe cambia. Tin cu mira e creciente tipo di consumidor. Cu otro palabra por mira e consumidor, esta e cliente, ta expectativa, ta cambia, e ta bira mas sofistica, e ta mas etico, calidad ta bira esencial y esaki ta crea oportunidad pa empresanan traha a base di loke ta "outsourcing", esta comercio externo. Den liderazgo por bisa cu esaki tambe ta importante. E tipo di liderazgo ta esun mas involvi y no tin miedo di baha di su status di hefe pa por piki sushi limpia flur por ehempel. Dus tecnología ta bay man den man cu e cambio di hende.

Pa conclusión di e loque ta e "futuro di calidad", nos kier bay awor den e pasado unda cu Aruba tabata tin su movimento di Calidad, institui oficialmente den un plan strategico e tempo ey. E decada di nobenta, di 1993-1999, a laga Aruba encamina un proceso di calidad, cu no a dura pa largo. Por corda cu pa midi e exigencianan y con e movimento ta, tabatin tanto pa sector priva y otronan, un organizacion cu tabata examina con leu e diferente empresanan, institutonan y organizacionnan no gubernamental tabata cumpli cu e exigencianan di e plan strategico. E organización tabata midi segun normanan di Institucionnan di Calidad di Renombre, unda premio nan tabata ser otorga si e organizacion cu ta participa den premiacion di calidad ta cumpli cu e exigencianan. Ta hopi importante institui un organizacion asina, especialmente na vispera di un Plan Strategico Nacional Integra pa e Proyecto Aruba 2025. Un proyecto asina ta haci falta pasobra ta asina so bo por midi si tur hende berdaderamente ta na caminda pa cumpli cu e tan anhela meta pa 2025. E edicion aki ta termina aki y AWEMainta y su Vision di Calidad vs. Realidad ta invitabo pa duna bo opinion retro-alimenticio (feedback).

Segun Jacqueline Harewood di MPA

Spera cu minister tin e curashi di contesta fraccion di MPA durante su ausencia.

MANERA ya ta conosi e siman venidero lo tin un biaha mas e continuacion di tratamento di e presupuestonan di e ministernan di e gobernacion actual.Tumando su responsabilidad na pecho y e privilegio di por a carga cu sosten den pueblo pa por fungi como su representante, partido MPA lo haci uso di su derecho pa controla maneho di gobierno te hasta durante ausencia di su representante den Parlamento.MPA ya caba a formula su preguntanan basa riba locual minister a contesta encuanto e cifranan presupuesta y lo percura pa e minister en cuestion dispone di esakinan prome cu e tratamento di su presupuesto.Ta asina cu e preguntanan normalmente ta wordo haci verbalmente durante di tratamento di e presupuesto pero mirando e hecho cu representante di MPA su salud no ta permitie pa por ta fisicamente presente, nan ta spera cu e ministernan concerni acepta e preguntanan y duna contesta riba nan publicamente durante di e tratamento di e presupuestonan concerni. Ta di suma importancia pa e minsternan concerni corda tambe ariba e resposabilidad cu nan tin pa cu e pueblo cu ta wordo vocifera dor di su representantenan den Parlamento.Por ultimo MPA kier añadi cu nan ta spera cu dor di esaki nan demas coleganan di Parlamento tuma e ehempel y evita cay den e discursonan politico innecesario cu ta stroba e tratamento di e presupuesto.

Indicacionnan cu finalmente esnan di MEP a ripara cu nan a comete un fout cu cambio di leynan di LTU

PARLAMENTARIO Otmar Oduber a indica cu dia cu a atende den Parlamento ley di LTU y e cambionan den dje, caminda cu fraccion di MEP su 11 miembro a vota na fabor hunto cu RED y MPA. Fraccion di AVP, specialmente Arthur Dowers y Benny Sevinger cu a studia e ley aki profundamente, a mustra riba e hecho cu e ley aki na diferente lugar e ta manca. Es decir, cu hopi di loke ta wordo presenta ta contra tratadonan y leynan existente y tambe e forma cu ta atende cu cierto personanan den comunidad ta unfair.

Esaki a resulta di a bira berdad tambe, pasobra den Parlamento por a comprondе cu gobierno lo ta preparando un ley pa cambia loke nan mes a introduci esta cu un permiso no lo por wordo prolonga pa mas cu tres aña.

Riba e parti aki, Otmar Oduber a recorda cu e tempo ey a purba haya un simpatia popular como si fuera cu e problematica cu tabatin ta cu e hendenan cu tabata bin traha na Aruba ta haya nan paspoort y cu kier a evita esaki. Aki el a a bisa cu na Aruba esey no ta e proceso, na momento cu ta dicidi cu ta saca un persona despues di 3 aña no kiermen cu a soluciona e problema di naturalizacion. Si kier soluciona e problema di naturalizacion mester atende cu e leynan cu tin den Reino y mira con ta cambia esakinan.

Awor na juli ta yega e ora caminda cu stranheronan cu no tin paspoort Hulandes, si e ley no wordo cambia, a pesar cu nan lo por tin 10 aña bibando na Aruba, lo mester bandona nos isla, esey kiermen cu entre 15 mil pa 20 mil persona lo mester bay for di Aruba. "Kico ta sosode cu nso economia, kico ta pasa cu e trahadornan den e sector hotelero? E ta conta mas of menos pa un 15% di forza laboral local cu lo perde. Esey ta ilogico, lo mester trese e hendenan ey back, pasobra e vacatura den sector laboral lo keda".

Tambe manera AVP a yega di presenta na diferente ocasion, parlamentario Oduber a bisa cu ora trese hende nobo sabiendo cu ta solamente pa 3 aña, no lo haya ningun tipo di inversion, placa ta bay sali for di Aruba den un escala hopi mas halto pasobra no tin motibo pa nan laga nan placa na Aruba, entre otronan. Esaki sigur lo afecta tambe e calidad di producto cu ta ofrece den sector turistico.

Mas aleu Otmar Oduber kier sa cu ki cara Booshi Wever kier para tur permiso of pone ley pa stranhero mientras cu su propio gobierno ta papia di bin cu proyectonan di miles di camber cu lo exigi mas hende den sector laboral, caminda cu si e plannan di MEP lo a sigui manera nan a presenta, lo mester a importa mas di 10 mil trahador den e proximo 4 pa 6 aña. Pero ta unda ta bay ponenan, den cual cas, na cual scol, cu cual infrastructura, cu cual seguridad pa nan y pa esnan cu ta biba na Aruba caba.

Suseso

Ambulance cu tabata transportando e victima di accidente di Pastoor Hendrikstraat a haye envolvi den un accidente





DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente dilanti di Subway Paradera. Na yegada di e patruya policial a constata cu net ora cu un auto cu tabata biniendo di pariba a bay bira na man drechi un otro auto cu tabata bini su tras no a tene distancia y a dal tras di e v-wagen cu tabata birando na man drechi. E impacto tabata fuerte, pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Accidente na altura di Subway Paradera



DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente dilanti di Subway Paradera. Na yegada di e patruya policial a constata cu net ora cu un auto cu tabata biniendo di pariba a bay bira na man drechi un otro auto cu tabata bini su tras no a tene distancia y a dal tras di e v-wagen cu tabata birando na man drechi. E impacto tabata fuerte, pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

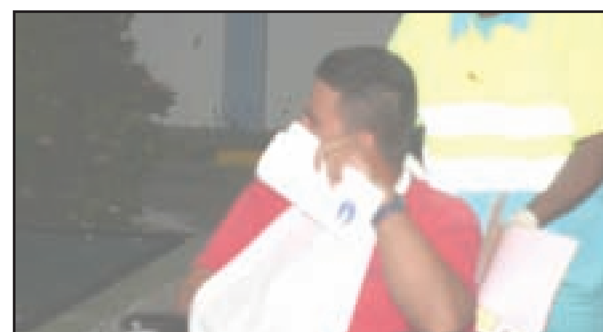




Na San Nicolas pick-up a bira y a dal ciclista



DIABIERNA anochi a drenta informe di un accidente den Pastoor Hendrikstraat. A dirigi patruya policial como ambulance n'e sitio. Na yegada di patruya n'e sitio a constata cu un pick-up lo a bira dilanti di un ciclista y dal'e. E victima ta un deportista conoci. Investigacion haci n'e sitio ta indica cu e chofer di e pick-up biniendo pabao a bay bira pa drenta Clavelstraat no a mira e ciclista y a dal riba dje.



Polis a sera supermercado y varios otro negoshi cu tabata habri Bierna Santo sin permiso



BIERNA Santo tabatin varios negoshi cu a dicidi di habri tog aunke mester di un permiso pa habri e dia ey. Esey tambe tabata e caso cu Supermercado Pacifico na Tarabana. Polis a presenta n'e lugar y a pone esnan encarga na altura di e regla y a pone nan sera e lugar mesora.

Chofer no ta regula distancia entre su auto y esun su dilanti y ta causa accidente

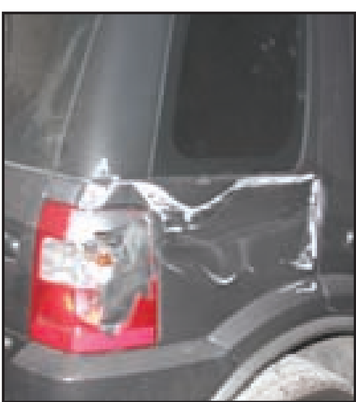




DIABIERNA merdia a drenta informacion cu un accidente cu herido cu lo a sosode na Bushiri. Na yegada di polis ya caba ambulance tabata n'e sitio. E chofer no a regula e distancia entre su auto y esun su dilanti y a bay dal basta fuerte tras di e auto. Debi n'e impacto e chofer a ser herida. Ambulance a presenta n'e sitio y a transporta e victima pa hospital.

Boto ta dal auto y ta causa un "hit & run"





DIABIERNA atardi a drenta informacion cu un boto riba trailer a reverse y dal un auto na Barcadera. Na yegada di polis n'e sitio nan ta ser informa cu durante maniobra un dado momento e boto Seon a dal riba un auto cu tabata staciona y despues nan a sigui baha e boto na lama y e boto a bay, pero e trailer a ser para banda di e lama. Polis a constata e daño riba e auto, pero no por a haya e boto pa wak. Mientrastanto a pidi ayudo di polis maritimo pa tira bista riba lama si nan ta mira e boto aki. Takelwagen di polis a yega n'e sitio y di ripiente e boto a aparece banda di e pier y un dama a aborda e boto. Mientras polis a core aserca e persona cu tabata maneha e boto avisando e p'e para e boto eynan. E tipo aki no a haci caso di e agente y a neglisha e instrucion pa para ey y a hari e agentenan den forma di chercha. Mirando esaki a pidi refuerso di polis maritimo cu a yega y a trece e boto serca di e pier. E agento policial cu a duna ordo a aborda e boto y a detene e tipo aki. Un rato despues e doño di e boto a aparece y a dune instruccion pa coy e papelnan di e auto y trece na warda di polis na St. Cruz.



Aruba's nr. 1 Egghunt - Mas grandi cu nunca!

DIADOMINGO Pasco Grandi na Aruba, famianan tur a sali for di nan cas pa participa activamente cu SETAR su actividad anual cu e aña aki a demostra di ta uno cu a bira mas grandi cu nunca antes. Grandi y chikito a participa scuchando e pistanan via radio pa asina bai na e localidadnan na unda tabata tin webonan scondi. Den tur districto tabatin tanto muchanan cu nan mayornan ta buscando e webonan cu premionan hopi atractivo cu SETAR a regala e pueblo di Aruba.























Polis a para y hala atencion di dama chofer cu a rush cu auto pasando den "shortcut"



DIABIERNA mainta durante patruyahe, polis ta mira un auto rush y core na un forma iresponsable subiendo Avenida E.J. Watty Vos. Mesora e patruya a bay su tras y a pare pa hala su atencion relaciona cu su comportacion den trafico. A resulta di ta un dama chofer tabata rush su auto y a pasa tambe den un "shortcut.

Polis atento a descubri ladron cu bicicleta horta y a detene mesora



DIAHUEBS anochi tempran den Caya G.F. Betico Croes un grupo di mucha homber a raporta na polis cu un hende di Madiki lo ta coriendo rond cu un bicicleta horta for di nan amigo. E hobennan a duna e agente tur e descripcion necesario pa intercepte. E agente mesora a bay tira un bista den e becindario di e bario y bingo nan a logra mira un sospechoso coriendo rond cu e bicicleta. E agentenan no a bacila y a bay detene inmediatamente y tuma e bicicleta den beslag pa investigacion. Unabes na warda a laga yama e doño di e bicicleta, kende a bin personalmente na warda y a conta cu nan a horta su bicicleta atardi banda di 4'or for di oficina di dentista na Klip.

Famia ta fada di destruccionnan cu un ex-amigo ta comete na nan propiedad





DIABIERNA mainta a drenta informacion cu nan a captura un ladron na Pindastraat y nan tin'e wanta. Na yegada di polis nan a compronde cu un ex-amigo ta yama un miembro di e famia na telefon y ta menasa di comete destruccion na nan propiedad y cu nan tin varios keho entrega caba contra dje. E mainta ey nan a capture, pero e no a destrui nada e mainta ey, pero e famia ta cuestiona un destruccion di algun dia pasa. Polis a informa e famia cu e destruccion mester a sosode e momento ey pa nan por actua y detene. Debi n'esey ta core so polis por a core for di e sitio.
Ta trata aki di un persona conoci pa hustica Sharlom M. Rosaria di 36 aña. Polis a conseha e famia pa bay entrega keho na Recherche. Ora polis a core cu e tipo esaki a haya ta bon pa insulta y ofende e mama di e polisnan.

Fotografo di AWEMainta a capta ladronnan cu a bolbe pa horta na negoshi y a core nan tras



BIERNA Santo madruga a drenta informe cu ladronnan a drenta den oficina di Antam Advertising na Schotlandstraat y personal di C.E.A. ta n'e sitio y tin e biscicleta di e ladronnan wanta. Na yegada di e patruya policial, nan a constata cu un di e bentananan tabata habri, mientras na yegada di e doñonan a bin haya un tas prepara pa bay cune. Pero e ladronnan mes a huy lagando nan biscicleta atras.
Un rato despues cu polis a bandona e sitio e fotografo di AWEMainta a keda na un negoshi na banda di Antam y ni 20 minuut despues e fotografo y un otro comerciante a tende un sonido straño. Mesora e fotografo a core sali cu camara den man y a logra saca foto di e ladronnan cu a bolbe pa caba di haci nan trabao completo, pero e flash mesora a stroba nan plan y nan a start un careda y core bay nan tras sacando foto di nan. Pero unabes cu nan a drenta mondi a perde nan for di bista. E fotonan cu e fotografo a saca a bay pa recherche y polis.



Dama stranhero di habla ingles ta viola ley y a bira fresco riba dje tambe

DIASABRA anochi durante control general di polis, a topa cu un auto pasando den verboden y sin lus patras. Mesora e agentenan di e division motoriza a bay su tras y ta logra pare den Vondellaan. Casi na final e dama a cuminsa bira fresco cu e agente, pero mesora tambe polis a advirti'e di su comportacion y mesora a cambia di tono. Na final el a cuestiona nos fotografo y menasa cu e lo tuma pasonan legal si su foto keda publica. Despues el a cana bin n'e auto di nos fotografo y a bati riba e auto y bolbe bisa cu e lo tuma pasonan legal.







Manera a anuncia den cuadro pa un trafico mas sigur polis a cuminsa cu control diasabra atardi mes





DIASABRA atardi batayon di polis a sali pa diferente parti rond di Aruba, unda nan a inicia un control general riba trafico. A controla velocidad, documentonan di auto na ordo y tambe check den auto pa articulonan ilicito y test nan pa wak si e chofer por ta bao di influencia di alcohol of otro substancia. Varios auto a ser para caba y a ser controla tambe y tin di nan cu a haya boet.

Internacional

Hillary Clinton ta viaha pa Haiti y Republica Dominicana


Hillary Clinton


René Preval


Leonel Fernández

SECRETARIA di Estado Mericano, Hillary Clinton, ta viaha pa Haití y Republica Dominicana mañan y diabierna. Asina Departamento di Estado a anuncia dialuna ultimo. E hefe di diplomacia Mericano ta bishita ambos pais, cu ta comparti e isla Hispaniola, prome cu e viaha diabierna pa Trinidad & Tobago, caminda e lo participa na 'Cumbre de las Americas' hunto cu presidente Barack Obama, segun informacion na prensa di e vocero di e departamento, Robert Wood.

Un mision di Nacionnan Uni di mas cu 10.000 militar di diferente pais y casi mil polis a wordo staciona na Haiti cuater aña pasa.
E bishita di Clinton ta tuma lugar despues di un conferencia di donantenan pa Haiti cu a wordo teni na Washington ayera.
Clinton lo reuni cu presidente René Preval "pa discuti cuestionnan di interes mutuo, particularmente e stabilidad, e seguridad y e ayudo" pa Haití, segun e vocero.
Na República Dominicana, e hefe di diplomacia Mericano lo conversa cu presidente Leonel Fernández riba e esfuerzonan di e lucha contra narcotrafico, e vocero a añadi.

Ademas, durante su permanencia na e pais Caribense, Clinton lo participa den un debate online riba e 'Cumbre de las Américas', cu ta tuma lugar na Trinidad & Tobago cuminsando diabierna awor.

Pa por a cobra su pensiun, e'la sconde cadaver di su tata pa un aña y mey



BELGRADO - Un ciudadano di e ciudad oriental Serbio di Bor a wordo deteni pa sospecha di a sconde, pa mas cu un aña y mey, e cadaver di su tata den su cas pa e por a cobra e pensiun di e bieu. Asina e corant "Blic" a publica ayera.
Segun e fuente, e storia a wordo descubri despues cu e banco local a pidi presencia di e tata di e acusado Aleksandar S. na banco pa firma un documento. Aparentemente Aleksandar S. tabata cobra e pensiun di e tata cu un autorizacion cu tabata a punto di caduca.
Aleksandar S. despues a denuncia desaparicion di su tata, Rama S., di 70 aña, na polis.
Despues di un buskeda di varios siman, polisnan a haya cadaver di e pensionado den camber di e apartamento den cual tur dos tabata biba, na di cinco piso di un edificio na Bor, e corant a indica, citando fuentenan no oficial. E cadaver tabata den estado di descomposicion total.
E bisiñanan den e edificio a bisa cu e ausencia largo di Rama S. no tabata nada straño pasobra e tabata un homber enfermiso cu ta sali poco y tabata hiba un bida aisla, principalmente despues di morto di su señora, varios aña pasa, y pasobra su yiu a bisa nan cu e tabata den un cas di anciano den un otro ciudad.
E huez di instrucción y fiscal te awor a nenga di duna informacion riba e caso, pero nan a pidi autopsia di e cadaver pa establece e causa di morto.

Brug a cay na Peru y laga nuebe morto, entre nan siete mucha



SIETE mucha y dos adulto tabata e saldo di morto como consecuencia di caída di un brug den e districto Peruano Coracora, mientras cu otro 28 persona, entre nan 14 menor, a resulta herida di gravedad, segun informacion di fuentenan oficial.
Lima – E muchanan, di entre 11 y 14 aña, tabata bolbe di scol cu nan maestronan ora cu e brug colgante di 100 meter largo y situa na un haltura di 80 meter a kibra y e peatonnan a cay den riu.
E accidente a laga casi 70 herido, di cual 28 ta den estado grave, loke a pone hopi presion riba e hospital chikito di Coracora, na unda, cu solamente dos docter, no tin medionan suficiente pa atende nan. "Nos tin algun pacient riba suela pa falta di espacio", fuentenan di e hospital a laga sa, y a insisti cu esunnan mas grave mester wordo traslada pa hospitalnan mihor ekipa.
E dificultad di acceso di e pueblo di Coracora a haci cu e prome opcion di traslado ta via aire, pa cual dos helicopter di "Peru LNG" a viaha pa e zona. Sin embargo, mal tempo a stroba nan aterizahe y a obliga nan pa bolbe bashi. Pa motibo di e condicion grave di algun di e muchanan herida, autoridadnan di salubridad a dicidi pa evacua nan via caretera. Asina, siete ambulans, cu 14 mucha den estado critico, a sali di Coracora cu destino pa e aeropuerto militar di Pisco, di unda nan a bula pa Lima, segun un nota oficial di Ministerio di Salud Peruano.E viahe, di menos cu 300 kilometer, a dura siete ora, debi na e caminda complica cu ta pasa den partinan di tera y pa e derumbenan di lodo cu ta normal den e temporada di yobida aki. P'esey, e 14 heridonan a yega Pisco durante anochi, y di eynan nan a wordo traslada den avionnan militar pa Lima, caminda nan a wordo reparti entre 'Instituto Nacional de Salud del Niño' (INSN) y 'Hospital de Emergencias Pediátricas'.
Segun e comuinicado di prensa oficial, e ministro di Salubridad, Oscar Ugarte Ubilluz, a viaha pa Pisco pa coordina e evacuacion y, despues a viaha pa e zona di desaster.
E pueblonan den cercania di e luagr di e tragedia tambe a reacciona y hopi di nan a manda parti di nan personal medico pa Coracora.Di nan banda, fuentenan di e hospital di Coracora a splica cu e cantidad halto di morto y herido ta debi na cu varios di e muchanan a cay di 80 meter halto y dal di cabez riba e piedranan di e riu.Segun e alcalde di Coracora, Walter Antayhua, ya pa hopi tempo e mal estado di e brug di palo ta conoci, y e alumnonan tabata tin custumber di cruza un tras di otro.
Por cierto, awe tabata tin trabaonan programa pa mehora e estado di e structura, segun Antayhua a declara na Canal N di television Peruano.

Fidel Castro ta bisa cu Cuba no ta pidi limosna serca Obama









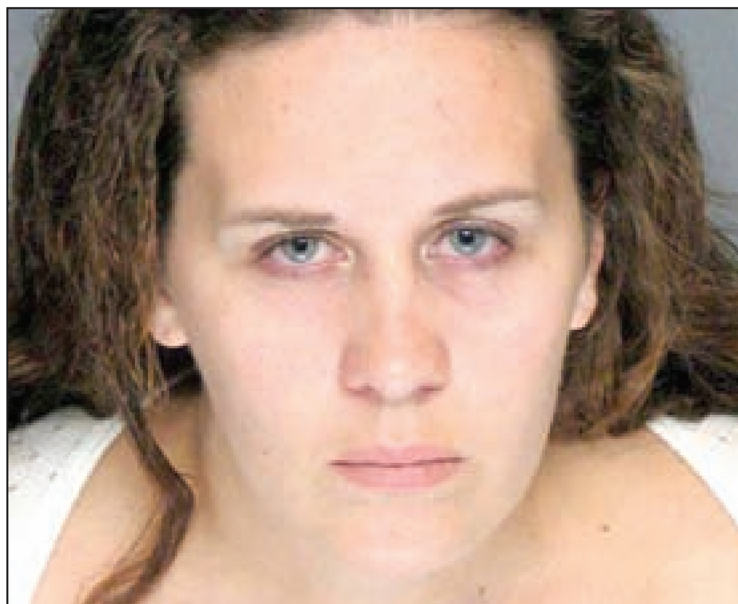


HAVANA - E ex presidente Cubano Fidel Castro a laga sa dialuna cu Cuba lo no pidi "limosna", ora e'la comenta riba lantamento di e limitacionnan di viahe pa Cuba di cubanomericanonan pa parti di presidente Obama.
Castro, a lamenta cu Obama no a menciona e embargo comercial cu cual e y su 10 antecesornan a intenta di forza un cambio den e sistema socialista di e isla.
"Di e blokeo, cu ta e mas cruel di e medidanan, e no a bisa un palabra", e líder di 82 aña a scirbi.
"Cuba a resisti y lo sigui resisti. Nunca e lo saca man pa pidi limosna. E lo sigui padilanti cu frente na halto, cooperando cu e pueblonan ruman di America Latina y di Caribe, cu of sin 'Cumbre de las Américas', cu of sin Obama como presidente di Merca, sea ta un homber of un muher, un ciudadano blanco of un ciudadano di color", e'la añadi.
Dialuna ultimo Obama a elimina e limitacionnan di viahe pa Cuba di e cubano-mericanonan, liberando tambe e mandamento di placa y permitiendo compañianan di telecomunicacion haci negoshi cu Cuba.
E decision ta marca un cambio radical pa loke ta casi mey siglo di confrontacion di anterior gobiernonan Mericano.
Pero Obama a bisa cu e no tin intencion di lanta e embargo te ora cu e isla no tuma pasonan den direccion di democracia y mustra mehoracion den ambito di derechonan humano.
E comentarionan di Fidel Castro ta e prome reaccion na Cuba. Su ruman, presidente Raúl Castro, ainda no a duna comentario riba e asunto.

E embargo contra Cuba aña tras di aña ta wordo condena pa gran mayoría di e paisnan di Nacionnan Uni.
Varios di e lidernan Latinoamericano cu Obama lo topa fin di e siman aki na 'Cumbre de las Américas' a bisa cu e ta un maneho obsoleto y cu Washington mester lant'e.

Violacion den caso di asesinato di mucha hispano





Sospechoso Melissa Huckaby

FISCALNAN den e caso di Sandra Cantú a laga sa di-aluna ultimo cu nan por inclui violacion y abuso sexual den e acusacionnan contra e muher sospechoso di a mata e mucha muher di 8 aña y pone su curpa den un maleta.

Melissa Huckaby, un maestra di catecismo di 28 aña di edad, a wordo aresta diabierna ultimo sospecha di a secuestra y asesina Cantú, yiu di inmigrantenan Mexicano.

Ainda e no a wordo acusa formalmente, pero e vicefiscal di districto di San Joaquin County, Robert Himmelblau, a bisa cu e acusacion pa homicidio contra Huckaby lo por inclui circumstancianan special di violacion cu un obheto straño, comportacion obsceno y vicioso cu un mucha y asesinato durante un secuestro.

Un declaracion di culpabilidad di cualkier di e circumstancianan special lo por conduci na cu Huckaby por wordo condena na morto of na cadena perpetua sin opcion di libertad condicional, Himmelblau a laga sa.

Fiscal di districto ainda no a determina si nan lo busca pena di morto, e'la agrega.

Polis no a bisa na unda ni con e mucha a wordo asesina, y tampoco a duna informacion riba resultado di e autopsia. E mucha tabata compañera di wega di Madison, e yiu muher di cinco aña di Huckaby.



Himmelblau no duna detaye riba e preubanan cu a conduci e fiscalnan na considera acusacionnan pa abuso sexual.

Huckaby lo a wordo acusa formalmente ayera na Stockton. E vicefiscal no ta na altura si Huckaby tin un abogado.

E sospechoso ta continua bao custodia sin posibilidad di fianza den prison di San Joaquín County, caminda empleadonan a analiza su estado mental. E no ta permiti pa ricibi bishita.

Bishita di Obama na Mexico ta muestra di apoyo di Merca



Dan Restrepo, asistente special pa asuntonan cu Latinoamérica

E bishita di presidente di Merca na México e siman aki ta un señal di apoyo pa Felipe Calderón y su esfuerzonan pa combati e violento cartelnan di droga. Asina funcionarionan di Cas Blanco a laga sa.

Washington – E funcionarionan, durante un conferencia di prensa pa duna detaye di e viahe di Barack Obama pa México y Trinidad, no a duna indicacion di cu e Gobierno ta planeando iniciativanan nobo den temanan complica manera transporte via frontera of pa medio di inmigracion.

"E parada na México tin intencion di duna un mensahe (...), e ta un mensahe di admiracion pa e pasonan firme cu presidente Calderón a tuma", segun Denis McDonough, director di comunicacion strategico den Conseho di Seguridad Nacional.

"E presidente ta admira su trabao pa loke ta enfrenta e violencia y impunidad di e organizacionnan criminal", McDonough a bisa.

Aña pasa, e violencia di e cartelnan di droga a laga mas cu 6,300 morto na México, principal punto di acceso di e cocaina Suramericano pa Merca.

Obama ta bishita México mañan, prome cu e viaha pa Trinidad & Tobago pa participa na 'Cumbre de las Américas'.

Ora a puntre di inmigracion, Dan Restrepo, asistente special di e presidente pa asuntonan cu Latinoamérica, a bisa cu Obama a laga bon cla cu e ta kere cu cambionan ta necesario pa sigura "un trato humano di inmigrantenan pa Merca, mientras ta percura cu ta cumpli cu leynan di inmigracion".

Merca ta cas di mas cu 12 miyon inmigrante ilegal, mayoria di nan mexicano y centroamericano. Iniciativanan di cambio migratoria no a logra haya oido den Congreso na 2006 y 2007.

Den otro tema conflictivo, México recientemente a impone impuesto riba casi cien producto Mericano, despues cu Obama a pone un fin na un programa piloto cu tabata permiti transportistanan di carga Mexicano opera den Merca, manera ta prescirbi den NAFTA - e Tratado di Liber Comercio di Norte America.

E secretario di Transporte, Ray LaHood, a manda Cas Blanco su proposicion pa pone fin na e disputa, pero e funcionarionan no a anticipa si Washington lo presenta algun plan na México.

Arma di Merca ta sostene narconan, segun embahador Mexicano


Armanan confisca di un grupo di delincuente di crimen organiza na Baja California



E embahador Mexicano na Merca a bisa diadomingo, den un programa di television, cu caba cu e fluho di arma y placa procedente di Merca ta e yabi pa combati e cartelnan di droga den su pais.
Embahador Arturo Sarukhan a bisa cu e placa y e armanan ta duna e cartelnan di droga e medionan pa corumpi, soborna y mata.
Autoridadnan Mexicano ta sostene cu 90% di e armanan usa pa e cartelnan di droga ta procedente di Merca. Sin embargo, nan no a desconta e cantidad cu a wordo cumpra legalmente pa ehercito, polis y otro organismonan di seguridad Mexicano, y esunnan cu a wordo manda ilegalmente, di contrabanda, di Merca pa Mexico.
Presidente Barack Obama ta bishita Mexico e siman aki prome cu e participa na 'Cumbre de las Américas' na Trinidad & Tobago.
Cas Blanca a adopta varios medida pa brinda mayor asistencia na México den su lucha contra violencia di narcotráfico.
Sarukhan a parece diadomingo den un programa di e cadena CBS.



Pasahero ta tuma control di avion despues cu piloto a muri



UN pasahero a tuma control di un avion di dos motor despues cu e piloto a muri y a logra baha esaki sin problema na un aeropuerto di Florida, cu cinco persona a bordo. Asina FAA (Federal Aviation Administration) a informa dialuna ultimo.
E avion a lanta vuelo na Marco Island, cerca di Naples, Florida diadomingo atardi cu destino Jackson, Mississippi.
"Poco despues di a lanta vuelo, e piloto a bira malo. Un pasahero por a tuma control di e aparato, comunica cu e controladornan aereo y baha e avion sin problema na Fort Meyers", e vocero di FAA na Florida, Kathleen Bergen, a splica.
E causa di morto di e piloto ainda no ta conoci, y ta sperando e autopsia. E pasahero cu a tuma comando di e avion tin experiencia cu avionnan di un motor. Pa yud'e baha, e pasahero a pidi pa yama un amigo di dje cu ta instructor na Connecticut, cu a gui'e via radio durante e vuelo di 40 minuut.



SETAR a crea un "Kids Paradise" pa tur mucha di Aruba na Renainsance Market Place.

DURANTE e Egghunt 2009 SETAR a crea un ambiente hopi ameno y divertido na Renainsance Market Place na unda tabatin pintamento di cara, pintamento creativo, coremento den auto miniatura, tabatin Dino Jump, popcorn, machin di sucu y weganan y entretenimento di e Easter Bunny, payasonan y otro caricaturanan di mucha. Mayornan cu nan yuinan a pasa henter dia cu otro den e ambiente unico aki na unda cu e muchanan a goza mas cu tur pero e hende grandinan tambe.

Tambe na e seccion special pa cambia e webonan di SETAR pa e premionan a reina hopi alegria na momento cu tur di e participantenan tabata ricibi nan regalonan.







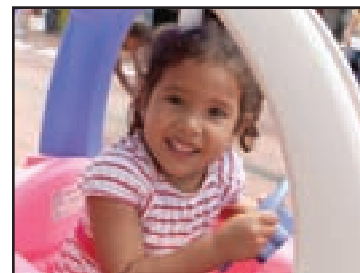
















Hiep Hiep Hoeraaaa....



Awe nos ta canta Happy B-day pa nos Mama Victoria Halley.
Pabien ta bin di parti su 3 yuinan, Chris, Jason y Nielsen.
Pabien tambe ta bin di parti su casa Godfrey, Louisette, Clarise y Carla.
Mas pabien di tur su famianan aki na Aruba y na Sta. Domingo.
Pabien hoooppiii especial di parti su nietanan Caroline y Louisiane y su nieto Christion. Macutonan di Pabien, Salud y hoooopi Bendicion. Hopi aña mas di bida, jen di felisidad.
PABIEN Mama Victoria.....nos ta stima bo Hopi mes.....!!!

Celebracion di cumpleaños na New India Assurance



Nos colega Helene Rasmijn a haci un aña mas di bida! Riba portret por mira con nos HR / Marketing Manager, Sra. Carina Kelly ta haci entrega di e regalito cu New India Assurance ta brinda cada trahador riba su dia special. Di parti di tur bo coleganan Helene: “Hopi bolo nos kier”, Pana, Sister Masha masha pabien, hopi aña mas di abundancia pa loke ta salud y amor y cu deseo pa bo experencia un desaroyo sumamente fructifero na trabou y den bo bida personal.

Muchanan a busca webo na Playa Pabao







DIADOMINGO mainta directiva di Centro di Bario Playa Pabao a organisa un actividad di busca webo pa e muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral. E biaha aki e muchanan entre 4 y 8 a□a por a participa na un actividad cu a wordo organisa hunto cu e stagiere di EPI srta. Gisette Trimon. E mainta a cuminsa na unda e muchanan a ha□a oportunidad pa kleur. Naturalmente tabatin premio pa e muchanan cu ta kleur mas bonita. Despues e muchanan a come nan “hotdog” y bebe nan “juice”. Ora e baricanan tabata yen e muchanan a wordo parti den dos grupo y por a cuminsa busca webo.

E conenchi a copera bon cu e muchanan ya den mei ora tur e webonan a wordo piki. E actividad a termina cu entrega di premio na e muchanan cu a kleur mas bonita. Den categoria di 3, 4 y 5 a□a e ganadornan tabata Jolene Wever (promer lugar), Shaundrick Croes (dos lugar) y Jurendel Mohamed (tres lugar). Den edad 6, 7 y 8 a□a tabata Marielle Tromp cu a kleur mas bonita sigi pa Angelica Castro y Rishella Rodriques. Na final di e actividad sr Dennis Burke presidente di Centro di Bario a gradeci srta Gisette Trimon cu den un siman a organisa e actividad aki, muchanan y nan mayornan y lidernan cu a lanta diadomingo trempan pa hasi e activida aki un exito..

Diabierna y Diasabra so nan lo ta na Aruba

Comedia palabruha bo ta y cas di bruha ta bo neishi lo bolter Cas di Cultura atrobe







E comedia cu cuminsamento di luna di April a pone tur hende den salanan yen hari bai gol lo tey un biaha mas pa solamente dos funcion. Dia 17 y 18 di April Pachi Damon y grupo Pro Arte Kano lo bin trece e obra humoristico Palabruha Bo Ta y Cas di Bruha Ta Bo Neishi pa Aruba. Manera cu siman a habri ya caba tur hende a cuminsa busca nan carchi pa asina nan no keda afor di e comedia aki. Semper Pachi Damon su obranan tabata hopi gusta y e biaha aki ta bo chens pa un biaha mas bin goza den Cas di Cultura.

Esaki ta e ultimo dos funcion y pesey busca bo carchi awe mes na Valero Oranjestad na final di Caya Grandi, Valero Esso na San Nicolas, Botica Sta Cruz, Mommies and Bellies na Tanki Flip y Ticket Plus na Playa. Despues di algun dia di reflexion awor ta bo chens pa bin baha stress un tiki den Cas di Cultura unda Pachi Damon ta invita bo pa disfruta di e bomba di comedia cu el a traha pa 2009. Diabierna y Diasabra awor ta bo unico chens pesey mes haci liger busca bo ticket awe mes pa abo no keda afor.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Bo kier ta 100% pa un mihor Aruba pa bo 'yiunan'?

Pa: Mario Lopez, RED

ANTO no ta keda bo otro opcion pa escoge awor e oportunidad cu e poder universal ta ofrece na bo. Un posibilidad nobo pa haya gobernantenan cu tin e bienestar general di Aruba 100% na pecho.
Awor bo tin un oportunidad pa pone un fin na un maneho financiero cu durante 23 aña a contribui na un debe nacional di nos pais Aruba di mas di 2.5 biyon florin. Si bo no contribui pa stop esaki awor y yuda na cambia e mentalidad di gobernantenan tradicional dor di rechasa nan y asina motiva e pueblo cu mester escohe nan pa ta mas husticiero den nan escohencia, e desaster financiero di bo pais lo ta inevitabel.

Bo tin un oportunidad tambe awor pa pone un fin na maneho cuestionabel y sin control di stipula prijs di awa y di coriente cu tin consecuencia riba prijs di comestibel di prome necesidad y asina sigura un situacion decente di bida pa e pueblo den su totalidad den e proximo periodo di gobernacion.
Bo por scoge pa usa e recursonan pa produci energia cu Aruba mes tin pa ofrece, locual lo ta di suma importancia pa interes general di e pais aki y asina pone un fin na tipo di gobernantenan cu ta sostene multinacionalnan pa propio interes.
Bo por scoge awor pa pone un paro temporal den e desaroyo di nos economia te ora cu esaki ta den un balance cu medio ambiente, infrastructura y cu bienestar social.
No laga pa e generacion cu ta sigui nos pa purba na haci e cosnan aki pasobra e ora lo ta laat.
Si solamente nos ta conciente cu politiconan tradicional ta usa e pueblo votador pa propio bienestar y di un grupito rond di nan, nos lo actua diferente.
Bo por tuma nota awor, con nos Gobierno ta neglisha salubridad publico, ta neglisha enseñansa y ta neglisha e situacion penoso di hopi famia aki na Aruba, mientras cu ta gasta miyones pa den pura duna Aruba un aparencia nobo door di 'verf' esaki y dun'e un capa bunita cu ta tapa den nos bista e gobernacion amateurismo y malisimo cu nan a hiba ultimo añanan! Pues nan prioridad atrobe ta mustra riba interes propio y no ta importa nan ningun bledo e interes general di nos pais manera cu si nan ta pretende.

Cuanto mas esnan cu ta pertenece n'e politica tradicional kier pa Aruba sacrifica pa sigui enrikese nan? No ta tempo awor pa stop amateurismo den gobernacion y pone profesionalnan cu si ta acepta control di un Parlamento cu ta consisti di personanan escogi pa pueblo? Pues no ta tempo pa pone un fin na Parlamentarionan chiripero cu ta representa nan partido den parlamento mientras ta cobra placa di pueblo? No ta tempo awor pa pone e trias politica funciona manera cu esaki mester ta y no ta tempo pa stop di haci e temporada di eleccion un 'carnaval' cu solamente ta stroba pueblo di realisa cu e ta na turno pa huzga su Gobierno?

Aruba tin un alternativa den RED, cu segun su stuctura ya caba ta duna pueblo e siguransa y confiansa di un bon gobernacion. Un gobernacion diferente cu lo percura pa pone ordo den maneho financiero di e pais aki.
Aruba awor mester ta decidido di duna e partido aki, cu ta 100% di pueblo y cu lo ta 100% pa pueblo y cu lo keda escohi 100% dor di pueblo, e mandato pa realisa un gobernacion cu lo percura pa caba cu tur bagamunderia cu tanto AVP como MEP ta acusa otro di dj'e y sigura cu husticia social lo reina pa un y tur aki na Aruba.

...Despues di tabata ausente di mundo di dragrace pa 6 aña...

Whathehell Racing ta adquerí un Pontiac GTO nobo y ta cla prepará pa caredanan di drag

DESPUES di un ausencia di casi 6 aña, Whathehell Racing, un di e equiponan mas prestigioso den e mundo di dragrace tanto aki na Còrsow, pero tambe na nos hermana isla Aruba, ta regresá den e scenario velos, y manera nan mes ta bisa: " Better than ever!", esta mihor cu nunca.
Whathehell Racing pa vários aña a gosa di un popularidad inmenso serca su fanaticada y den pasado a sá di conquistá e amantenan di drag cu su Malibu Chevelle y e Pontiac Firebird tur dos cu sr. Dito de Kort tras di stuur.

Awor Whathehell Racing ta completamente cla pa introducí nan auto nobo y nan coredor nobo y tur cu lo asistí n'e próximo caredanan di drag cu lo tuma lugar n'e pista di Ronde Klip. E coredor nobo lo ta sr. Danny de Kort, y auto ta un Pontiac GTO cu un motor Larry Morgan di 820 CI y un transmision Liberty di 5 speed. Ta interesante pa mencioná cu e auto aki tabata pertenecé na famoso coredor Mericano Jason Line di Summit Racing
E rumannan de Kort semper a sinti un pasion pa velocidad, auto y particularmente p'e deporte di dragrace. Segun nan mes palabra esey mes tabata motibo di nan inversion den e adquisicion nobo aki, cu aparte di brinda un contribucion positivo n'e desaroyo di e deporte di dragrace local tambe lo promové Còrsow den exterior.

E equipo di Whathehell Racing ta consistí di sres. Dito de Kort, Danny de Kort, Freddy Ruiz, Eric Felix, Orlando Reina y sr. Mark Hatt, cada un di nan cu un trayectoria amplio den e deporte di dragrace.
E Pontiac GTO nobo ta den un condicion óptimo y lo ta fuerte p'e próximo temporada di drag na Còrsow. Lo no tin duda cu tur e fanático nan di ántes y esnan di awor lo keda impresioná cu e beyesa di e Pontiac GTO nobo di Whatthehell.



Whathehell Racing ta manda un saludo na su contrincantenan di semper y ta invitá nan pa ta bon prepará. Riba e foto por apreciá e auto nobo di Whathehell Racing, esta e Pontiac GTO, hunto cu su equipo cu sigur ta primintí di hiba e auto aki na extremonan nobo!
Pa mas informacion, bishita nan website. www.whathehell-racing.com

Personal di Guardacosta a haya participacion



RECIENTEMENTE na base di Marina na Parera a tuma lugar firmamento di un acto historico, entre Guardacosta di Antiyas y di Aruba, y cu e sindicatonan Straf/Acom, ABVO y SEPPA di Aruba, unda nan ta haya awor un "voto" den areglo di participacion. Comandante di Guardacosta di Antiyas y Aruba, Commandeur, Peter Lenselink a considera esaki sigur un adelanto, cu ta conduci na un mihor contribucion pa un mihor colaboracion cu participacion. Cu firmamento di e acto aki, t'e prome paso concreto pa yega n'e areglo di participacion.

Den proximo lunanan, lo pone e areglo aki den practica. Asina e 4 puntonan di sosten di Guardacosta, esta Corsow, St. Maarten, Aruba y HATO tin partipacion den e comision di participacion (MC), den consulta cu e Hefe di e punto di sosten.
Banda di esaki ta bin e asina yama Centrale Medezeggenschap Commissie, cu lo delibera cu e maneho di Guardacosta. Den esaki, tambe e areglo di participacion ta valido p'e personal Arubiano y Antiyano como e militarnan den servicio di Guardacosta. Esaki ta haci e areglo aki asina special.

N'e acto di firmamento, Commandeur Peter Lenselink a bisa: "Mi ta duna un balor grandi n'e participacion aki. E lo duna e personal un voz den e maneho diario y sigur lo yuda na fortifica nos Guardacosta".

Waste – Rec (Waste – Management & Recycling) su campaña pa 2009:

"Aruba don't Refuse to Reuse"

NA Aruba no ta desconoci cu desperdicio ta un aspecto cu mester atencion. Nos tur a tuma nota den medio di comunicacion di e cantidad di desperdicio tanto na dump como na e dumpnan ilegal den e diferente barionan riba nos isla. Despues di carnaval a sali den un publicacion cu mas cu 24.000 kilo di sushi a wordo recogi dia 21 y 22 di februari 2009. E ta un hecho cu tin diferente manera cu nos por reduci e cantidad di sushi cu ta wordo acumula, di cual *reciclahe* ta un ehempel. Tambe por reduci desperdicio dor di usa un articulo di nobo, sea pa bo mes of dun'e na un otro persona pa su propio uso (re-usa). Bibando den un mundo unda produccion di mas ta tuma lugar, nos como comunidad ta obliga di baha e cantidad di desperdicio. Esaki dor di Re-usa y Recicla mas tanto producto ya usa. Tur dos ta na beneficio di e capa di ozon cu ya tin daño caba. Teniendo esaki na cuenta Comision Waste-Rec (Waste – Management & Recycling) medio 2009 ta cuminsa cu un campaña nacional pa colecta papel y bleki di aluminio. En cambio lo realisa proyectonan comunitario riba nos isla. E prome proyecto comunitario cu lo haya atencion ta e santana di gobierno na Zeewijk, San Nicolas. Un invitacion ta bay na tur interesado cu kier duna un man y aporte pa desaroya e proyecto aki, por tuma contacto cu e miembronan di Waste-Rec. Limpiesa di dicho santana ta planea pa tuma luga dia 25 di april venidero y ta pidi cooperacion di comunidad di San Nicolas pa yuda cu e limpiesa aki. Un peticion ta bay en especial na famianan di e defuntonan dera den e santana aki. Pa mas informacion of pa participacion na e limpiesa y/of e proyecto por tuma contacto libremente cu un di e siguiente miembronan: Gloria Richardson na 734 - 2150 of 584 - 6965, Brigitte Gomez 560 – 2663 of 584 - 5039, Shirley Illidge – Hillman 730 - 2612, Sandra Wilson 560 – 6033 of 584 - 4694 y Theresita de Graf 748 - 6844.

"Abo, Ami, Nos tur ta yuda dia 25 april 09"

Dia Nacional di Limpiesa

ORGANISANDO Dia Nacional di Limpiesa unda comunidad lo dedica su tempo na e bunitesa y limpiesa di nos isla Aruba. Asina diferente organisacion y comitenan a bin hunto pa combina ideanan y hunto traha un plan pa haci un limpiesa masal riba nos isla Aruba. E limpiesa lo bira un evento anual cu lo hiba e nomber di Dia Nacional di Limpiesa. Pa e motibo aki a invita diferente instancia, organisacion y experto den e ramo pa bin hunto pa traha un plan structura y cu por wordo implementa.
Miembronan di comite: Fund. Parlamento Hubenil Aruba, Fund. Parke National Aruba, AHATA Envir. Committee, Fund. Aruba Consciente, ATA /Aruba Reef Care, Fund. Aruba Limpi, Serlimar, ISMA.
E meta principal ta pa logra un Aruba mas limpi y ta consciente di su medio ambiente. Aruba cu a conoce un crecemento economico durante ultimo decada cu consecuencia crecemento di poblacion y tambe aumento den cantidad di "sushi".. Pa e motibo aki e esfuerzo pa cuida y mantene nos pais limpi tambe mester crece. Cu crecemento di nos poblascion y pa envolvi nos comunidad den un projecto positivo pa nos dushi isla Aruba nos ta trese e lema:
ABO, AMI, NOS TUR TA YUDA.

Cu e "lema" aki nos kier forma un union den nos comunidad riba e tereno di limpiesa. Nos no tin cu warda pa otro hacie, abo mes por, ami tambe por, hunto nos tur por yuda pa asina logra tin nos dushi isla cu nos ta yama Aruba limpi. HACSI UN LUGAR OF BARIO LIMPI TA E COMIENSO, PA MANTENE LIMPI TA E TRABOU Y DISCIPLINA DI NOS COMUNIDAD.
Sushi ta trece consecuencianan grandi pa nos isla Aruba. Sushi ta trece *malesa, *mahos bista, *sushi ta papia y ta laga sa con inconsciente nos pueblo ta. Ainda den aña 2009 nos ta benta sushi tur caminda , den mondi, dump ilegal, dam y lama. Afortunadamente mas y mas hende a cuminsa ripara cu e problema aki di sushi ta cuminsa crece y ta for di balans. Problema di sushi cu nos ta encontra awe no ta resultado di mala suerte pero ta di un manera di pensa y actua contra e situacion y custumbernan. Na final di dia nos mes ta responsabel pa nos actonan.
Comite Dia Nacional Di Limpiesa ta invita Aruba completo pa ban nos tur hunto yuda haci Aruba Limpi dia 25 april 2009. Ban hasi e dia aki uno placentero trahando hunto pa un mihor mañan.



Catalina Estates

Biba e bida di bo soñonan, bira doño di bo mesun pida di paraiso… awe mes

DIRECTOR Gerente di Real Estate David Brown a anuncia ayera cu e area tan anticipa di Catalina Estates a caba di kibra tera na Tierra del Sol Aruba Resort Spa & Country Club.
E area ta situa entre dos sero cu ta parce un zadel y ta cara pa e area dilanti lama di Malmok. E comunidad cera planea ta situa banda di e prestigioso La Colina na e parti noord y e famoso Bella Vista na e parti west, y ta representa luho y estilo mei mei di un isla di paraiso.
E desaroyo ultra-exclusivo situa denter di e murayanan di Tierra del Sol ta ofrece casnan riba di un miyon dollar! E casnan di estado lo ta exkisitamente acaba, cu 'turn-key delivery' den un cantidad di diferente estilo Mediteraneo, variando den tamaño di 3,000 te 6,000 pia cuadra.
"Catalina Estates ta inclui 40 tereno deluxe, segun splicacion di Director di Benta Sven Ellerkamp, y tur tereno ta disfruta di bistanan di lama, golf y e lighthouse, ya cu nan ta situa riba un sero perfecto.

Cuarenta doño di cas privilegia lo experiencia un nivel nobo di estilo di bida elegante y privacidad, cuminsando di: US$1.8M te US$3M," e ta informa.
Tierra del Sol ta Aruba su unico asina yama 'Master Planned Gated Community', cu mas di 600 acre di beyesa bendiciona pa e solo Caribense, cu e lama Caribense cristalino den bista di tres diferente direccion, cu proteccion di e dunanan di santo natural y areanan muha for di desaroyo den e becindario.
Situa na e parti noordwest di nos isla, Tierra del Sol ta ofrece un bida di luho den su miho forma. Riba cualkier dia bo por saborea e cuminda ganador di premio, malcria bo mes na e spa, haci ehercicio na e centro di fitness, tee off riba un cancha di golf di campionato di 18 buraco y hunga tennis bou di e streyanan.
Como parti di e Plan Maestro di Tierra del Sol, comunidadnan nobo ta den desaroyo cu e vision y detaye necesario pa sigura e estilo di bida di calidad mas halto. Actualmente un seleccion limita di casnan luhoso di estado, villannan y condominionan completamente nobo, tanto construi como bou construccion, como tambe e residencianan fraccional di luho di Anabui, ta obtenibel pa compra, door di tuma contacto cu e galeria di benta na e club house.





Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Di acuerdo cu drs. mr. Frank Croes di DAO

Ta bon pa cada trahador ta na altura di leynan di trabao, según nan ofishi

ARBEIDSBESLUIT II: E Decreto Nacional di Trabao II ta stipula e orarionan maximo specialmente pa panaderianan. Un panaderia tambe mag laga su trahadornan traha 'around the clock'; cu e limitacion un biaha mas di maximo 8 ora pa dia y 48 ora pa siman. Si pa un of otro motibo particular un of mas trahador mester traha mas hopi cu e orario prescribi pa Arbeidsbesluit II, mester pidi un overwerkvergunning serca Director DAO; den un panaderia tampoco mag di traha riba diadomingo.
Por pidi permiso na Director DAO pa desvia di e condicion aki; si ta traha 6 ora pa dia of mas, e trahador mester haya un pauze di por lo menos mey ora despues di 5 ora di trabao;
den un panaderia tambe mester tin un arbeidslijst colga cu ta acesibel pa tur empleado.

Arbeidsbesluit III
E Decreto Nacional di Labor III ta stipula e orarionan maximo specialmente pa peluqueria, barberia, salon di beyesa y tambe pa companianan cu ta haci trabao di limpiesa. Arbeidsbesluit III ta stipula e.o. cu: Den un peluqueria, barberia of salon di beyesa mag di traha entre 06.00 y 21.00, mientras cu trabaonan di limpiesa mag wordo haci entre 06.00 y 24.00; mag traha maximo 8,5 ora pa dia y 42,5 ora pa siman (den un siman di trabao di 5 dia); mag traha maximo 8 ora pa dia y 45 ora pa siman (den un siman di trabao di 6 dia);
no mag di traha riba diadomingo of riba dianan cu ta wordo compara cu un diadomingo, p.e. dianan di fiesta; si ta traha mas cu 6 ora pa dia, despues di 5 ora di trabao mester haya por lo menos mey ora di sosiego/pauze; empresa mester tin un arbeidslijst aproba dor di DAO; e arbeidslijst mester ta colga den e empresa na un caminda acesibel pa tur empleado.

Horecabesluit
E Decreto Nacional pa Horeca (esaki ta inclui tambe clubnan nocturno, barnan, rum shops etc.) ta stipula e.o. cu: No tin un orario prescribi, pues mag traha 'around the clock'; mag traha maximo 8 ora pa dia y 48 ora pa siman (den un siman di trabao di 6 dia); e condicion di pauze di por lo menos mey ora despues di a traha 5 ora no ta aplicabel; empresa mester tin un arbeidslijst aproba door di DAO; e arbeidslijst mester ta colga den e empresa na un caminda accesibel pa tur empleado.
Pa Horeca tambe DAO tin e maneho di '4th Sunday off', pues e dia liber den siman di e trahador mester cay riba un diadomingo 1 biaha den 4 siman.

Casinobesluit
Finalmente mester menciona cu p'esnan cu ta traha den casino mesun condicionnan di Horecabesluit ta aplicabel. Tambe pa casino DAO tin e maneho di '4th Sunday off'.

E unico diferencianan ta cu pa traha overtime no mester pidi permiso di Director DAO y cu e orario maximo cu mag traha den casino ta 55 ora pa siman como un average conta over di 4 siman.

EIA ta bisa cu existencianan di crudo na Merca a subi na un maximo di 16 aña

INVENTARIONAN Mericano di crudo a crece levemente siman pasa, na un maximo di 16 aña pasobra e refinerianan a sigui cu nan labornan di mantencion en medio di e demanda debil di combustibelnan, segun gobierno Mericano a duna di conoce diaranson.
Energy Administration Agency (EIA) a informa cu e existencianan comercial di crudi a crece cu 1,7 miyon bari, te na 361,1 miyon bari, den e siman di 3 di april.
Analistanan encuesta pa Reuters a estima un incremento di 1,9 miyon bari. E aumento ey a wordo limita dor di un caida den importacionnan.
Mientras tanto, e inventarionan di e destiladonan a cay cu 3,4 miyon bari, te na 140,8 miyon bari, basta mas halto cu e reduccion di 200 mil bari anticipa pa e analistanan. E caida di e existencianan aki tabata prik e futuronan di e crudo Mericano a pesar di e suministronan abundante di petroleo."E caida grandi di e destiladonan tabata un gran sorpresa y a impacta tur hende, y esaki tin hopi di haber cu e avance di e crudo", segun Mark Waggoner, president di Excel Futures.
Exitencianan di gasolin a crece cu 600 mil bari, te na 217,4 miyon bari, loke a contraresta e previsionnan di e analistanan, cu tabata mustra riba un reduccion di 1 miyon bari.
Importacionnan di crudo a registra un caida di 222 mil bari pa dia, te na 9,33 miyon bpd, mientras cu e volumen di crudo procesa pa refinerianan a crece cu 129 mil bpd, segun e rapport.
E tasanan di utilizacion di e refinerianan na Merca a subi 0,1punto porcentual na 81,8% di e capacidad, den liña cu e previsionnan.
E caida di e destiladonan a tuma lugar a pesa di e demanda debil. E demanda pa destiladonan den e ultimo 4 simannan a cay cu un 7,2% compara cu e mesun periodo aña pasa, na 3,84 miyon bpd, segun EIA.

Selecciónnan nacional di landamento y synchro ta cla!!

ARUBAANSE Zwembond ta sumamente orguyoso di su seleccionnan nacional di landamento y synchro, cu ta para na víspera di un compromiso grandi. Un compromiso cu nan famia, cu nan equipo, cu nan mes, y – mas cu tur cos – un compromiso cu nos país. Diahuebs venidero, ora cu e "CARIFTA Swimming and Synchronized Swimming Championships" inicia den e "Piscina Olímpico Roly Bisslik" no menos cu 49 atleta ta cla pa enfrenta e competencia di nan compañeronan di Caribe. Hecho cu Aruba ta país sede di e campeonato regional aki, ta hasi cu AZB por a agrega algún atleta na e selección, pa asina percura pa strategicamente cubri tur e posbilidadnan pa acumula puntonan valioso.

Después di lunanan di preparación, bou encargo di e coaching staff profesional di AZB, e selección nacional ta cla!! AZB ta felicita e hoben landadornan y ta desea nan tur clase di éxito durante e Campeonato CARIFTA.

A continuacion e nombernan di e integrantenan di e selección di AZB:





Landamento:

11-12 aña: Daniella van den Berg – Sue Gin Arends – Cindy Maduro – Carolina Perez – Shardee Martin – Jordy Groters – Renze Postma – Andrew Oduber – Shaquille Vlaun – Raigel Hoen

13-14 aña: Ally Ponson – Gaby Ponson – Saskia Postma – Alena Samanez – Mijaila Roos – Jemal Le Grand – Jonathan Rasmijn – Marc Willems – Joel Dirksz

15-17 aña: Ashley Groters – Adrienne Fraser – Diana Postma – Tiziana La Torre – Marellys Robles de Medina – Derek Groters - Maikel Hermans – Sylvanio Goedgedrag – Dillon Willems – Joey Ponson – Siouxton Stoorvogel

Staff Tecnico: Ismael Santiesteban – Ynocente Chacon – Randy Arends

Synchro:

12 aña y menos: Kyra Hoevertsz – Femke Rutgers – Ariadne de Goeij – Nataly Geerman – Alexandra Mendoza – Nubia Wassenaar – Talisah Beke – Giulia Brezovar

13-15 aña: Nikita Pablo – Nathifa Sarman – Jitva Sarman – Nathania Taylor – Neftaly Albertsz – Andrea Perez

16-18 aña: Anouk Eman – Kristen Eman – Kiara van Trikt – Saskia Franken – Janelle Flemming

Staff Tecnico: Lourdes Candini – Alva Torres – Kimberly Vinck

Bentanan di GM na China a subi cu 24,6% logrando un record mensual

E compania di auto Mericano General Motors Corp a bisa diaranson cu nan bentanan na China a crece cu un 24,6% interanual na maart logrando un record mensual di 137.004 auto, logra dor di politicanan estatal di estimulo.

GM a atribui e aumento di bentanan tambe na nan segundo mayor mercado na e productonan nobo cu ta wordo ofreci.

"Nos desempeño solido na maart ta demostra e exito rapido di ofensiva di GM cu productonan nobo na China" segun Kevin Wale, president di GM China Group, den un comunicado.

Mercado di auto na China, esun di mas grandi di mundo, a ricibi un gran push den e ultimo lunanan danki na medidanan di apoyo gubernamental.

Un funcionario estatal di rango halto a bisa cu e cifranan di e gruponan di companianan di auto di China ta indica cu e bentanan total di autonan na e pais, cu lo wordo conoci awe, lo por yega un record mensual na maart, segun e organo oficial Shanghai Securitues News.

GM a bisa cu su emprendimento conhunto SAIC-GM-Wulling, cu a raporta un crecemento particularmente fuerte den bentanan di minivans, a beneficia di e estimulonan estatal pa autonan cu motornan pa desplazamentonan chikito.

GM y su sociedadnan lo lanza 5 producto Chevrolet y Buick nobo na China den e proximo dos aña.

Diferente pareha hospedando na divi Village Resort honra dor di ta bishitando nos isla pa añanan largo

RECIENTEMENTE, Señores Arleen & Jim Hagerty (14 aña), Señores Hannelore Flormann & Edgar Mitre (10 aña), Señores Tammy & David Serota (12 aña), Señores Sandy & Joe Wilson (13 aña) como tambe Señores Esther & Douglas Behrman (16 aña) a wordo honra como huesped distingui.

Tambe na e oportunidad aki a wordo honra Señores Donna & Robert Kane (20 aña), Señores Linda Delucia & Stuart Ryan Jr. (23 aña), Señores Elizabeth & John Labrecque (24 aña) como tambe Pat & Joe Beneski (22 aña) como Embahador di bon boluntad pa e isla di Aruba y kende na tin mas cu 20 aña consecutivo bihitando Aruba.

E acto di entrega a tuma lugar na Divi Village Resort, e hotel unda nan ta hospedando. E pareha nan aki a bishita varios destinacionan rond di mundo y semper a considera Aruba como e number un. Tambe nan a comenta cu Aruba ta nan di dos cas y un di e motibonan pa cual nan ta bin bek tur aña ta pa nos hendenan amabel, hospitalario y tambe pa e seguridad cu ta reina na e pida baranca aki. Nan a trese diferente famia y amistadnan den transcurso di añanan pa asina nan tambe por cera conoci cu e paraiso Aruba. Presente tabata Sra. Gloria Defeo, representante di Divi Village Resort y Jonathan Arends y Rayon Koolman, respresentantenan di Direcion di Turismo.

Benny Nisbet(PPA):

" PPA a propone un Aruba Nacional Tourism Advisory Board y un Aruba Commerce & Industrial Council pa accentua cambio cu contenido !"

DEN cuadra di tanto e publico-private partnership y civic participacion den asuntonan nacional, PPA tin e firme intencion di nombra e dos instancianan aki. Awor cu Aruba ta manera un Barco sin Rumbo PPA ta mustra e contenido di e "Rumbo Sigur' cu PPA ta ofrece nos pueblo esta Cambio cu contenido !

Durante e ultimo conferencia di prensa, lider di PPA a continua riba e maneho di PPA esta di informa nos pueblo primeramente di e contenido di e programa di PPA esta un Rumbo Sigur.

Aruba ta manera un barco sin rumbo y PPA ta ofrece nos pueblo pa trece esaki bek riba e rumbo corecto ..pesey UN RUMBO SIGUR, cual ta basa riba dos pilar, un cambio real den politica Arubano y husticia social pa e pueblo.

PPA a dedica atencion na e maneho economico cu PPA lo describi den su programa.

Lider politico di PPA sr. Benny Nisbet a trece dilanti cu, na prome lugar PPA lo crea bek un Ministerio di Asuntonan Economico, Turismo, Comercio y Industria. E maneho di PPA lo tin como meta diversificacion di nos economia y un maneho duradero.

Metanan e.o. lo ta pa yega haci Aruba un 'knowledge economy", un showcase den Caribe, Aruba Hong Kong den Caribe, na unda Aruba lo mester yega na un Aruba World Trade Center, cu Business rond di Aruba e.o. un San Nicolas Business Center, Financial Center, PPA lo traha pa yega na dos Universidad acerca cu lo ta dirigi riba e region tambe esta un Universidad di Idioma y un Universidad dedica na comercio/business, PPA ta boga tambe pa un Star Watch Center cual por wordo dirigi un Universidad Internacional, PPA ta boga pa un Planta di Television pa region y un centro di Training pa trabaonan den nos refineria y mucho mas.

PPA su maneho ta dedica na diversificacion y upgrading di nos producto turistico incluso personal, hotelnan, nos infrastructura y servicio y un mercadeo dirigi.

Primeramente PPA lo dedica atencion na purba frena e efectonan di e crisis global. Aki e actual constelaccion segun PPA no a haci suficiente pa frena esaki.

PPA su maneho lo encera: Inversion extra den mercadeo, un maneho di upgrading di e producto Arubano, stimula pa medio di incentivonan pa companianan doño di e hotel "upgrade" nan producto turistico y lo stimula companianan pa inverti den upgrading di nan



personal.

Maneho di PPA lo hiba un maneho di un vision strategico pa fortifica e pilar aki pa asina Aruba por tin un "competitive advantage" den e area di Caribe. PPA lo expande e producto di Aruba cu "Health and Wellness". E.o. lo inverti den un Museum Carnavalersco, combina Carnaval Village, cual lo wordo construi na San Nicolas. PPA lo profesionalisa e maneho riba tereno di turismo. Lo reforma ATA den un ATA sui generic. Destina entrada di "room y casino droptax" exclusivamente pa mercadeo di turismo. Maneho principalemente ta dirigi riba reforma y diversificacion di mercadonan. Mehora cooperacion entre gobierno/ ATA y AHATA.

Aki lider di PPA a haci dos proposicion cu ta parti di e programa di PPA pa eleccion 2009 – 2013, esaki den cuadra di e RUMBO SIGUR, cual ta basa riba e meta di PPA pa stimula Public –Private partnership y eleva e participacion civico di nos pueblo.

PPA a presenta e idea pa funda un ARUBA NACIONAL TOURISM ADVISORY BOARD cu lo tin e sigiente meta:

- E Aruba Nacional Tourism Advisory Board mester bira un instancia di inspiracion, un coordinador di "e stakeholders" den nos pais, un link entre sector publico y sector priva y un generador di e sinergia necesario pa logra un desaroyo di mas calidad den nos pais.
- E lo mester crea e vision comun cu ta wordo sosteni door di ambos sector y ta crea e confianza y conviccion cu e vision cu ta wordo ehecuta ta un vision comun di tur stakehonders den nos pais.
- E lo mester duna conseho na Ministro encarga cu Turismo di nos pais.

PPA ta propone un constelacion di 13 asiento pa e Board cual lo wordo reparti den 4 lugar apunta pa gobierno, 7 lugar apunta pa sector priva y 2 lugar apunta pa FTA.

Gobierno lo apunta 4 lugar, AHATA p.e. 3 lugar, Camerca di Comercio 1 lugar, ATIA 1 lugar, San Nicolas Business Association 1 lugar, Aviacion Arubano 1 lugar y representacion Sindical 2 lugar.

Segun e proposicion di PPA e presidencia por cambia (sea cada 6 luna of cada aña) di maneho.

Lo por apunta un staff chikito pa yuda den formulacion di e vision.estudionan etc.

Gastonan por wordo reparti basa riba un formula palabra.

Tambe PPA tin e firma intencion pa instala un ARUBA COMMERCE & INDUSTRIAL COUNCIL !: E council aki su meta ta pa crea vision, estudio y proyecto cu por contribui na diversificacion di economia di nos pais y tambe cu accento riba un maneho duradero.

E Council aki lo por consisti di 11 asiento. Gobierno 3 asiento, sector priva 6 asiento y sindicato 2 asiento. Esnan cu lo occupa e asientonan di e "Council" aki lo ta: Gobierno 3 asiento,Camera di Comercio 2 asiento, ATIA 2 asiento. SNBA 1 asiento, Sector financiero 1 asiento, Sindicatonan 2 asiento. Aki tambe e presidencia por varia segun un termino palabra. Por apunta un staf chikito pa yuda cu formulacion di e vision, estudio etc. mientras cu por haci un palabracion con ta carga e gastonan. Gobierno mester tene cuenta profundo cu e consehonan aki den ehecucion di su maneho. Cu tempo gobierno por pensa con pa duna e "council" aki mas tarea.

Lider di PPA a termina su Conferencia di Prensa expresando cu uso di e palabra "Cambio" simpelmente pasobra sr. Barack Obama a logra na Merca no ta suficiente. PPA ta boga pa e "Cambio" desde 2001. no un cambio bashi…pero un cambio cu contenido !

COA cu programa pa desaroyo di entrenadornan

MIRANDO e gran nesesidad cu nos deporte na Aruba tin pa entrenadornan cualifica pa traha cu deporte na Aruba, specialmente cu hubentud, COA ta preparando un programa Basico y Avanza pa desaroyo di entrenadornan.

En coneccion cu esaki COA a invita e organizacionnan di Centronan di Bario, YMCA, Directie Sociale Zaken, Sindicato Simar y Bureau Traimerdia pa un reunion tocante un curso basico pa entrenadornan. Durante e reunión aki lo duna mas informacion di e curso aki y tambe pa intercambia ideanan cu e instancianan etc.. E organizacionnan riba tereno social-recreativo ta hopi envolvi cu hubentud di Aruba y un gran parti di nan actividad cu e hubentud ta pa medio di deporte. Hopi di e organizacionnan ta carece di personanan prepara pa traha cu hubentud den deporte.

E reunion aki lo wordo teni:
Dia: diaranson, 15 april 2009
Ora: 19.00-21.30 or
Lugar: Compleho Deportivo P.Trinidad

COA ta pidi tur e organizacionnan pa confirma kende lo representa nan, yamando Sra. Luzdaris Tromp-Pirela na oficina di COA, na Tel. 5820031 *prome cu 12 april 2009.*

Iglesia Maranatha cu un anochi special

Cende un lus den bo matrimonio

RECIENTEMENTE na Iglesia Maranata a tuma lugar un anochi special pa matrimonio, Cende un lus den bo matrimonio. Iglesia Maranatha ya ta conoci cu anualmente ta organisa un anochi dedica special na tur matrimonio. Durante e anochi aki a toca temanan varia di informacion di matrimonio y tambe por a scucha diferente testimonionan di con Dios a traha den nan matrimonio. Pa sera e anochi aki a haci entrega di certificado cu a keda otorga na 21 pareha cu durante di 13 siman a sigui un curso special di "Con pa tin un matrimonio functional y exitoso". E aña aki Iglesia Maranatha a surpasa tur expectativa. E anochi tabata yana cu mas di 90 pareha cu a bin pa scucha kico y con Dios ta traha den matrimonio.Un curso nobo ya a cuminsa y esaki lo tin un duracion di 14 siman di cual durante di curso aki lo tin un weekend cu un seminario special pa matrimonio. Pastor Theo y Nelly Orman kier felicita tur e 21 parehanan y tambe kier gradici inmensamente e ekipo cu a traha pa logra e anochi aki.





















Radisson a tene un lunch di aprecio

RADISSON Aruba Resort Casino & Spa a organiza un lunch di aprecio recientemente na Sunset Grille restaurant, cual tambe a conta cu e presencia di Steve Hedberg, Vice Presidente, North America & Caribbean Carlson Managed Hotels & Resorts y Gerente General Gary Jutz.

E encuentro a elogia e prestacion di empleadonan di e hotel durante januari y februari, y a distingui un cantidad record di persona cu a haci e extra esfuerso.

E ganador pa januari, Brigitte Hernandes, di Banqueting, a wordo nomina pa Mylene Marques. Mylene a elogia Brigitte pa su sosten di e hotel su eventonan y banketenan di Pasco, y pa su esfuersonan incansabel cu a resulta den funcionnan bunita y bon ehecuta na e resort, perfecto for di e areglonan di flor pa e decoracionnan. Brigitte tambe a wordo nomina na februari pa Charlene Nectar, pa su prestacion estelar continuo.

E ganador pa februari, Jacqueline Leyba, for di Gilligan's Beach Bar & Grill, a wordo nomina pa Rachel Noordermeer. Rachel a elogia Jacqueline pa su responsabilidad financiero y pa su boluntad pa traha riba diadomingo di Carnaval, y cualkier otro dia cu ta rekeri, manteniendo e canalnan di comunicacion habri cu su empleadonan como tambe un administracion bon organiza.

Un cantidad record di finalista tambe a ricibi reconocemento pa nan prestacion durante e prome dos lunanan di aña, entre nan, Rugia Silee, nomina dos biaha, Juderka de los Santos, Francis Wolff, Andriana Morris, Orlando Werleman y Rinda Everon.

Sunset Grille restaurant a sirbi un lunch delicioso y e ganadornan a ricibi un ronda di aplauso, bunita plakkaatnan y regalonan for di Glenn Farro, na cabes di e hotel su Departamento di Recursonan Humano.

















Problema entre pareha pa motibo di alcohol

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna anochi pa 23.35 na un cas na Bushiri, pa un pelea entre pareha. N'e sitio, ora cu polis a yega, e famia cu e bin busca problema a bay caba.
Polis a papia cu e señora J.J.A di 24 aña, kende ta bisa polis cu el a haya problema grandi cu famia di su casa, for di kende e ta den proceso di divorcio. J.J.A. ta bisa polis cu e motibo di e divorcio, ta cu e homber ta bebe demasiado.
E ta bisa cu e famia di su casa a bin n'e cas y nan a zundre, y ta bise cu ta su motibo cu e homber R.J.M. a bira un alcoholico. Polis a intermedia.

Turista no kier a paga bolo cu tin noot riba dje

POLIS ta bay dialuna anochi, 20.30 n'e restaurant Flying Fish, pa un intermediacion. N'e sitio, polis ta papia cu e manager, kende ta bisa cu ta trata di un mal pagado. E ta bisa polis cu un cliente a ordo un bolo di 80 dollar, y ora cu e bolo a bay mesa, el a bisa cu e no ta kier e bolo mas y no ta pague.
Polis a papia cu e homber Rusiano, kende a bisa cu el a ordo e bolo pa su yiu cu a haci aña, pero e mucha ta alergico pa noot. E ta bisa cu ora cu el a mira cu e bolo tabata dorna cu noot, el no kier a tuma e bolo mas. Un otro cliente cu tabata eynan, a tende e discusion y a bisa cu e ta tuma e bolo y a paga 80 dollar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tata eterno, nos ta ofrese Bo Kurpa y Sanger,
Alma y Dibinidat di bo Yiu bienstima, Nos Señor y Salbador Hesukristu.
Pa expiashon di nos mes pikanan y pikanan di henter mundo.

Den su bondat infinito Dios a jama bin kas ariba diasabra di Alelujah y pa 3'or di atardi



Juan Enrique Kock
"Juancho"
***10 mei 1926 † 11 april 2009.**

Pa su sernan stima: Papa – Papa Juancho- Papa Kock- Juan y Omo Juan.
Condecora cu Zilveren medaille in de Orde van Oranje Nassau.
Su esposa stima: Maria Eliza Kock-Frans

Su yiunan stima: Glenda y esposo Shon Pe Krozendijk.
Sydney "Said" y esposa Maria Magaly Kock-Ramirez na Punto Fijo.
Elgin y esposa Maria Kock-Middendorp.
Davy y esposa Marisela Kock-Fingal.
Michel Kock.
Mirla Kock y Edgar Lacle.
Su nieto y nietanan stima:
Seever y Jessica, Dietwin y Merrily, Jose Enrique na Pto Fijo, Herby y Jelitza, Ryan y Johanna, Ethan y Richeline, Sigmund "Monty" y Dinah, Sigmara, Siguëlly, Cathy, Damaris, Davy-son, Richaline y 'Clayton, Mysherla y Amir.

Su bisanieto y nietanan stima: Keaneeh- Jaydeeh, Kea'Lah- Kyriah, Ly-Ann, Ayrton, Shavienne, Johendrah, Kyle, Kyan, Zhaylee, Kylie, Kylene, Kyron.
Su rumannan stima: Sr. Vdo. Pedrito Kock y famia, Sra Regina "Nina" y esposo Juan Ruiz y famia, Sra Aura Kock.
Su cuñanan stima: Sra Vda Cecilia Kock-Franken y famia, Sra Vda Johanna Kock-Tromp y famia. Sra Vda Aurora Jansen-Frans y famia.Tur su sobrino y sobrinanan stima y nan famia na Aruba, Hulanda, Merca y Corsow.Sra Lourdes "Luchi" Maduro y famia, Sra Vda. Anna "Lollita" Illidge-Guerrero y yiunan, rumannan y nan famia.
Su suegro y suegranan: Sra. Vda Cleotilda Krozendijk y famia, Sr. Eugenio y sra Elba Ramirez na Punto Fijo, Sra Emerita Helder y famia, Sra Filomena Geerman y famia, Sr Ruben Fingal y famia, Sr. Elias y Lucia Lacle-Tromp y famia.

Tur su amigonan musico na Aruba, Corsow, Boneiro, Hulanda y Merca. Su amistadnan di S.V. Roma, SV Dakota, RCA/Arsenal, su ex-coleganan stima di Mc Donald's, y di Lago, su bon bisiñanan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, su bario stima Dakota y demas famia.
Ta keda invita pa asisti pa e **acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon, 15 di april 2009, pa 4'or di atardi. Tin ocashon pa condoleer y despedi di Juancho for di 12'or di merdia te 3'or y mei na Centro di Bario y Deporte Dakota.** Despues e cortejo funebre lo sali pa Misa Birgen di Fatima Dakota caminda lo cuminsa di inmediato cu e ceremonia di despedida.
Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Enbez di flor o krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Centro di Bario y Deporte Dakota.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,
Diamars, 14 di april 2009
For di 7'or te cu 9'or di anochi.

Bo ehempel di curashi
Bo kariño pa tur hende reparti
Esta dushi tanto recuerdo
Pa cual nos lo keda gradici.

Drumi dushi Papa!



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1



Macario Loopstok
Mihor conoci como "Maca"
Ex trahador di WEB
Na edad di 75 aña

Na nomber di su señora: Flavia Kock

Yiunan: Abi y famia na Hulanda
Gilma y Michael y famia
Esmeralda y Roberto y famia

Yiunan di criansa: Prisca y Gerald y famia
Lucien y Sharisa y famia

Nietonan: Lorddavico, Egbert, Sujenne, Suzienne, Suqienne

Nietonan di criansa: Priscilla, Michenu, Lithza, Idol, Josianna, Eugenne y Jaten

Nomber di su rumannan: Vda Betty Kelly y famia
Dora y Ruben y famia
Vda Rosa Helder y famia
Vda Ali Maduro y famia
+Tina Maduro y famia
Manuel
Lidia y Niki y famia
Gabriel y famia
Tony y Cony y famia
Diana y Milton
Nemencio y Eli
\+ Nicolaas

Demas famia: Loopstok, Kock, Tromp, Croes, Naar, Henriquez, Loefstop, Maduro, Rozenberg, Helder, Andrews, Winterdaal, Dirksz, Coste, Semeleer, Franken, Donata, Kelly y Jones, Servinus
Kaswela, lampe, Tasting (Aruba y Hulanda)

Su ex trahadornan di WEB
Su amigo nan di Franklin Domino Team

Adres pa condolencia: Macubari straat # 29
7'or pa 9'or pm

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16-04-2009, 2or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera y despues saliendo pa Santana Catolico na Paradera.

E restonan mortal ta reposa for 11'or na Aurora Funeral Home y despues di 2'or na Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Desconoci ta atraca homber y ta bay cu su cadena

E homber C.P. di 27 aña, dialuna madruga pa 2.30 ta bay warda di polis na Noord, y ta haci denuncia di atraco cu arma. E ta bisa polis cu e momento ey e tabata canando na haltura di e restaurantnan dilanti di e highrise hotelnan , y di ripiente un homber a bin riba dje, y a pone un cuchiu na su custiya.
E homber a bise p'e para keto, sino e ta hinke. El a sigui ordo di su atracado, kende a ranca su cadena cu cruz, riba cual tin un diamante y tambe su bril di bista. Atraco Team tin e caso den investigacion.

Yiu muher burachi of droga ta stroba su mama su trankilidad

POLIS di Playa a bay dialuna 12.49 na un cas den Pindastraat, pa un yiu muher fastioso, kende a perde respet pa su mama. N'e cas polis a papia cu e mama di 65 aña y tambe polis a constata cu e yiu ta hopi onbeschoft y ta bao di influencia di alcohol of droga.
P'e mama haya su trankilidad, debi cu e yiu no ta razona, polis a detene y a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis.

Homber riba quadracer coriendo pa polis a keda deteni

DIASABRA anochi casi diesdos or di anochi, Polisnan di Strand, durante patruya ta topa un quadracer den Driemasterstraat, coriendo na un manera hopi iresponsabel. Polisnan a duna señal pa e para, pero el a aumenta velocidad y a sigui core. A cuminsa un persecucion y polisnan a logra pare den Driemasterstraat mes. A resulta cu ta trata di e homber I.B. di 36 aña, naci na Aruba y a hibe warda.

"Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23:1,2,3.

cu honda pena pero conforme cu Dios su voluntad, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Benjamin John Angela

Mihor conoci como "Toy of Toxel"

Na nomber di su

Mama: Sra. Vda. Luisita (Isha) Angela-Frolijk
Esposa Stima: Yolanda Angela-Martijn y yiunan
Unico yiu: Natalie y esposo Gregory Nicolaas
Nieta y Nietonan: Terrienne Kock
Grendan y Georwin Nicolaas
Mescos cu Nieta: Paola da Costa
Rumannan: Junior y Esposa Eliza Angela y yiunan
Rudolf y Esposa Glenda Angela y yiunan
Cela y esposo Edwin Kock y yiunan
Miriam Angela y yiu
Esther Angela y yiu
Rubia y Esposo Leonardo Nicholls y yiunan
Mescos cu yiu: Sita y Pablo da Costa
Ricky Ollivierre y Milan Croes
Swa y Cuñanan: Silo y esposa Laura Martijn y yiunan
Roberto y esposa Natalie Martijn y yiunan
Johnnie y esposa Lisette James y yiu
Rika y esposo Stanley Illidge y yiunan
Anita Martijn y Lal Algoo y yiunan
Stella Martijn y yiunan
Mama di su yiu: Francisca Werleman
Bon Amigo di cas: Buchi Nicolaas, Humphrey Priest y Sapo Simmons
Tanta, Omonan, Subrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Imanan, Comer y Compernan, amigo y Amiganan, bon bisiñanan y conocirnan, Coleganan di trabao di Controladornan di Casino

Demas famia: Angela, Martijn, Nicolaas, Frolijk, Kock, Solognier, Henriquez, Nicholls, Wouters, Kelly, Werleman, Rodriquez, Maduro, Illidge, Algoo, Wells, James, Martina, Orman, Guzman, Armoogan, Sumair, Marshall, Thodé, Croes, Ollivierre, da Costa,Yubi y demas famianan na Hulanda, Trinidad y Corsow

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta wordo invita pa asisti na e **acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierne 17 di April 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas**. For di 2'or di atardi e restonan mortal di "Toy" lo ta reposa den Misa Sta.Theresita.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 16 di April 2009
7'or p.m.- 9'or p.m.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Señor ta mi wardador , mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza.
Pa 23: 1,2,3
Cu inmenso tristesa den nos curazon pero agradecido pa tur locual cu el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a fallece inesperadamente nos tata, ruman, suegro, welo, bisawelo y omo :

Sr. Francisco Hernandez

Mihor conosi como: "Chico of Opa"
Na edad di 87 Aña
*** 09-03-1922 † 14-04-2009**

Na nomber di su juinan : Sharina y Benito van der Biezen y juinan
Glenda y Antonio (Tony) Loopstok y fam.
Filomena " Mena " Loopstok y fam.
Ludwina (Wini) y Kenneth Alias y fam.
Jenny Loopstok
Adisson (Sonny) y Swinda Loopstok y fam.

Su nieto/a nan stima: Shary-Ann y Shaqion
Jacqueline, Francis, Jessica, Jeffrey, Jorell, Jovierre, Marjolie, Andre, Eldrigde, Darrel, Darlene, Edson, Jason, Cinderella, Ryan y Susy.

Su bisanieto y bisanietanan: Joanne, Wesley (na Hulanda), Mary-ann, Wilbert, Mary-Jane, Charlotte, Charlene, Ashanti, Kaylie, Danisha, Kayden, keanu, Keandra, Ichelle, Yaden.

Su ruman: Frans Hernandez, juinan y familia

Subrino y subrinanan : Cobito, Olga, Marciano (Hulanda)
Chico, Ronny y familia

Su Cuñanan: Sra. Vda. Thomasina Limonier Croes y famia
Sra. Vda. Clarita Kelly y famia
Sra. Paulita Lampe-Croes y famia

Su Yerno: Judith Loopstok Mongillo (na Merca)
Iola Alders y famia (na Hulanda)

Mescos cu famia: Martha Sirit y famia (Venezuela)
primo y primanan, comer y compernan, Ihanan,
Demás famia Hernandez, van der Biezen, Loopstok, Croes, Alias, Geerman, Mongillo, Alders, Tromp, Lampe, Limonier, Vrolijk, Kelly, Krozendijk, Slenders, Gomez, Beddo, Snijders, Lee Anches, Zievinger, Werleman.

ta invita tur amiga(o), bisiña y conocirnan pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 17-04- 2009, saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera pa santana católico "Pastor kraanwinkel" na Paradera.** E resto mortal lo ta reposa for di 2or pa 4or den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 16-04-2009
di 7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

A fayece cristianamente:

Maria Francisca Teresita Boekhoudt
Mihor conoci como: "Ika"

Na nomber di su:

Rumannan: Teresita Sofia Eleticia Boekhoudt "juffrouw Fichi"
Oslin Julian "Chin" y Editha Boekhoudt y famia
Mario Emanuel "Nene" y Marijke Boekhoudt y famia
Marius Hubertus "Ibi" y Henny Boekhoudt y famia

Sobrino y sobrinanan:
Julien, Brigitte, Michel, Oslin , Liria, Erwin, Miralda, Louis, Mark, Carmencita, Hobart, Georg.

Primo y primanan:
Maryln, Vladimir, Marian, Miriam, Edita, Elka, Ruth,
Esther, Rudy, Carlos, Filomena y Fifita.
Enfermero y enfermeranan, ayudantenan y compañenan di San Pedro Paviljoen afdeling Azalia.

Famia: Boekhoudt, Wild, Laclé, Wever, Somers, Kock, Maduro

Nos ta invita tur famia, conoci y bisiña pa e **acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 16 di April 2009. Nos defunto lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den Misa San Francisco na Playa y despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.**

Na lugar di flor of krans un donacion pa "San Pedro Paviljoen" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Lo ricibi bishita di condolencia:
diaranson 15 di April
di 7'or pa 9'or di anochi
na Mementomori Funeral Home

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den tristeza nos a lubida un of otro famia.

" Si nos a uni cu Cristo den morto,
nos lo uni cu'E tambe den resureccion. "
Rom 6:5

Danki na Dios Tata cu a crea nos,
na Dios Yiu cu a salba nos
y na Dios Spirito Santo cu a santifica nos.

Cu profundo dolor den nos curazon, pero cu speranza nos ta anuncia fayecimento di:

Remacla Antonia Geerman
mihor conoci como: "Maca"
10 mei 1922 - 14 april 2009

Na nomber di su:

yiunan: Esther "Editha"
Vigilla y Willy

nietanan: Izaira Arrindell y Darren Gad
Twizza Arrindell

bisanietanan: Kimberly, Anariah

bisanietonan: Etienne, Ismael, Joshua

rumannan: Josefa "Chepa" Maduro y famia
viuda di Lazaro "Lacho", Bertha Geerman y famia
Evaristo "Didichi" Geerman y famia
Eufemia "Fema" Tromp y famia
Viuda di Angel "Coco", Maria Geerman y famia
Catharina Geerman
Juan de Dios Geerman, famia y Belgica
Viuda di Francisco, Anna Maria "Annie" Maduro y famia

famia: Geerman, Arrindell, Da Costa, Marchena, Smith, Maduro, Rosel, Angela, Tromp, Garcia, Dirksz, Lee, Quijada, Eman, Angela, Franken, Willems, Paskel, Kelly, Ruiz, Luidens, Mansell, Farro, Frans, Bethencourt, Croes, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Meijer y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 17 di april 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Jesus pa santana catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Y.M.C.A. San Nicolas" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diahuebs 16 di april 2009
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 6716 5740 1525	ZODIAC 7323 Libra	
	BIG FOUR 6929	SUPER FOUR 1183
LOTTO DI DIA 08-09-10-15-18		

DIARIO
0659
9890
8388

CORSOW
2433
7423
1936

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: del Pueblo
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr. Vis

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta contructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.

Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Bartolo Quandt

mihor conoci como: "Luis of Shorry "
ex-schutter y ex-trahador di havendienst

Na nomber di su:
esposa: Nora Isabel Quandt-Alvarez
yiunan: Roberto Hoek y Florencia y famia
†Pedro Clavier Quandt y famia
†Luis Rufino Quandt y famia
Efrain (Coco) y Sonia Quandt-Gomez y famoa
Basilio (Chio) Cuan y famia
Isidoro (Jorge) Quandt y famia
Orlando Quandt y Jeanine Zijlstra y famia
Silvio (Pipi) Quandt y yiunan
Pablo Quandt y yiunan
Carlos Roberto y Yolanda Quandt-Henriquez y yiunan
ruman: Coleto Quandt y famia
nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan,
amigonan: Calito Quandt, Marciano Hoek, Dama Colina Franklin Ranes, Rey Franken, Miguel Barerra Edsel Reyes, Nel Maduro
famia: Quandt, Ridderstap, Alvarez, Hoek, Gomez, Henriquez, Zijlstra, Kemp, Smolders, Carti, Tromp, Brokke, Roos, Aparicio, Lopez, Kelkboom, Arends, Petroci, Arnegoces, de Cuba, Eman, Paula, Mateo, Maduro, Ras, Dirksz, Colina, Croes, Nadall, Palm, Willems, Forerro, Orman, Isena y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 15 di april 2009 pa 3:30 di atardi saliendo for di cas pa misa San Francisco despues pa santana catolico Caya Ernesto Petronia.** E resto mortal lo ta reposa for di diamars 14 di april 2009 pa 7'or di anochi na cas Avenido Alo Tromp 26

Adres pa condolencia: Ave. Alo Tromp 26

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" life's race well run,
life's work well done,
life's victory won,
now cometh rest. "
john mills

with deep sympathy we announce the death of:

Elizabeth Chin a Kiem Cheung- Chin a Loi

better known as: "tante akiem" or "auntie"
11 july 1924 8 april 2009

Left to mourn, are her:
Children: Marcel & Marga Cheung-Petersen
Denise & Fred Jonker- Cheung
Grandchildren: Kim
Marc
Joally
Marissa
Brother in law: Fook Sang Cheung & family in U.S.A.

Nephews and nieces: Winston & Ursula Ahlip-Lejuez & family
Thelma Ahlip & family & Efrain Boekhoudt
Wilma & Walther Tjon Pian Gi–Ahlip & family,
the netherlands Morris Ahlip & family, St.maarten
Clifton & Gloria Ahlip-Winterdaal & family Selma Ahlip & family
Tessy Ahlip& family
Beryl & Mirto Navas-Chin a Loi & family
Rudolph & Iris Chin a Loi–Pinedo & family
Akjauw & Lucas Croes-Chin a Loi & family
Alein & Rosendo Farro-Chin a Loi & family
Marcia & Lorenzo Flores-Chin a Loi & family
Alan & Lorenzo Navas-Chin a Loi & family
family Chin a Loi & family in surinam
best friend: Detta Lee Kong & family, surinam

Caregivers: Deepa Babooram Lena Wang other relatives, friends, acquaintances and all we forgot to mention.

The burial will take place on wednesday april 15, 2009, leaving the St.Theresita Church in San Nicolas for the Catholic Cemetary in San Nicolas at 11.00 am.
the body wil be laid out from 9.00am to 10.30 am

address for condolences: funeraria Zepp Wever (San Nicolaas)
Bernhardstraat 134
tuesday april 14 2009
time:19.00-2100 hour
no condoleances at home

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO

Di curazon nos ta gradici tur esnan cu a demonstra nan atencion na momento di fayecimento y durante despedida na Aruba di nos defunto stima:

Jaap Ter Maten

Boso atencion y presencia a duna nos hopi forsa y consuelo den e momentonan dificil.
Masha, masha danki.

Un gradicimento special ta bai na dokter S. Vis, Evert van de Wiel, Henry Hoepel, famia Pietersz Cilie, Nicole Isenia, Bisinjanan, Yolanda Wever y personal di MEMENTOMORI pa nan servicio excelente.

Milda Ter Maten Wout y famia

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 15 April 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.44	1.46	1.48
Engelse Pond Sterling	2.59	2.64	2.70
Zwitserse Frank per CHF. 100	155.73	156.45	157.25
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	176.75	178.36	180.15
Euro per XEU. 100	234.31	236.45	238.83

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Boleros di Ayera, Awe y Semper ta lamenta morto di Juancho Kock

DI parti di Boleros di Ayera, Awe y Semper, nos kier a comparti cu e tristo noticia cu nos Tata di Tumba y e baluarte bolerista Juancho Kock a bay sosega. Cu su restonan descansa na paz.

Nos di Boleros di Ayera, Awe y Semper ta considera esaki como un perdida hopi grandi. Husto dilanti porta di nos proximo evento di bolero dedica na Juancho Kock, pero lamentablemente Juancho lo no por ta cu nos mas.

Juancho ta laga un bashi atras. Esaki di parti di Boleros di Ayera, Awe y Semper di parti di Efraim Antonio.

Polis ta detene hobennan cu marihuana durante campamento

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna anochi 23.10, dor di un grupo di campista. Esaki a sosode ora cu e campistanan ta para patruya hunto cu polisnan riba Trike, y bewakernan y polisnan di Visibility Team, y ta bisa nan cu tin un grupo di hoben ta huma marihuana henter anochi. Na momento cu polisnan a yega, nan ta haya holor di marihuana.

COMO cu e grupo ta grandi, polisnan a pidi refuerzo di mas patruya pa nan controla un ke otro. Ora cu e grupo a mira polisnan, un mucha homber a benta un saco di plastic afor, den cual tabatin yerba di marihuana. Polis a bay cerca e mucha homber V.I.P. naci na Hulanda di 20 aña, y a listra nan su paña. Polis a haya un saco cu yerba den su tas.

DESPUES polis a listra e otro muchanan y a haya e mucha homber F.A.F.de J. K. naci na Hulanda di 21 aña, tambe cu marihuana. Tur dos a keda deteni y hiba warda mientras cu a confisca e marihuana.

Por duna condolencia via website via di arubadag.com

UN gran musico, tumbero, pero mas ainda un gran persona a fayece. Aruba a wordo sacudi diasabra ora poco poco e noticia a bira conoci cu e "Rey di Tumba" sr. Juan Enrique Kock (mihor conoci como Juancho Kock) a fayece den hospital. P'esnan cu no tin e oportunidad pa pasa personalmente pa duna nan condolencia n'e famia, Arubadag.com a habri un "Registro di Condolencia Online" pa medio di su website www.arubadag.com.

Nos ta pidi tur hende pa subi ribe e website www.arubadag.com y manda nan condolencia online den e "Registro di Condolencia Online".

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su señora Gloria Rosel – Boekhoudt

Juinan : Mariska y esposo Frido Farro y Juinan
Adriaan "Adri" y Najezda Rosel -Vlaun y Juinan
Robert Rosel

Rumannan : Rey y Aura Quant
Sita y Herbert"Tom" Topperberg
Robby Rosel.

Suegra : Leoncita "Chita " Boekhoudt Geerman
y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera amustra nos nan atencion durante e fayecimento di nos ser stima

Sr. Sr. Antonino Gordiano Marco Rosel
Mihor conosi como " Nito" di Balashi Tire Repairshop.

Na tur cu a manda Krans, flor,Kaarchi, Telegram, jamada nan telefonico, tanto di Hulanda y Venezuela, presidente di FIFA,AVB,

Un danki di curason na su Huis dokter Dr, Britte- Croes, Dr,Van Leewen. Un palabra di danki na Charli Schuilenburg y esposa y juinan, Doris Quant y Juinan,
Un danki na Esther Albertsz y Mai, Antusia Snelders, chiba Bislip, un danki na su cuna nan y suanan un danki na Tipico los Campesino Pascal kelly, un danki na Adela Carolina cu a sa di dirigi tur cos den nomber di Famia danki Adela, un danki na Roy Geerman cu su bunita oracionan ,un danki na Yolanda y su staff di Mementomori Funeral Home pa nan SUPER SERVICIO
Un danki na Sixto Vrolijk di parokia di Sta-Cruz, un danki na Rancho Sabana grandi , un danki na tur e team nan di futbol y e team nan di domino cu tabata presente, un danki na tur cu tabata presente na e entiero, un danki na tur cu a copera di curason nos boso lo keda semper den nos memoria.

Alavez nos tin e placer di invita tur famia , amigo, bisina y conosirnan pa 3 santo sacrificio di misa ariba : diaranson 15 di april pa 7ordi anochi y diabierna 17 April pa 7or di anochi y diasabra 18 April pa 7or y despues di misa lo tin un rosario di ocho dia na cas Balashi #31 boso presencia ta altamente aprecia.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"
Ps. 23 vers 1 y 2

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos ta partcicipa fayecimento di nos casa, tata, ruman stima:

Pascual Bailon Bruno Pieter
mihor conoci como " Bruno"

Na nomber di su

Casa: Dieula St. Cyr

Yiunan: Jacky Jones y famia
Louis Pieter y famia
Desiree Pieter
Carlos Pieter
Sabina Pieter

Nieto(a)nan: Nicole Illidge
Saideth Illidge
Jean Louis Illidge
Anniek Illidge
Stephanie Illidge
Annabella Pieter
Giandrick Pieter

Rumanan: Wilfrido Pieter
Celcio Pieter "Echo" y famia
Marina Pieter y famia
Frides Pieter
Errol Martha
Maritza Martha y famia
Edwin Martha y famia
Ostrid Martha y famia
Valdemir Martha y famia

Subrino(a)nan, Prima(o)nan, amigo, bisinja i conocirnan mucho hopi pa menciona

Demas famia: Pieter, St. Cyr, Jones, Illidge, Martha, de Palm, Gario, Felida, Minguel, Leer

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierne 17 April 2009 pa 3:30di atardi na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y después saliendo pa Santana di Gobierno na Cura Cabay.
For di 2:00 or di atardi e restonan mortal di Bruno lo ta reposa na Ad Patres.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dor cu nan a kibra su auto, el a causa basta problema den poli

DIADOMINGO anochi, polisnan a hiba un sospechoso poli pa tratamento 00.25, y ta topa cu un mucha muher ta haciendo basta fastioso. A resulta cu poli tabata hopi druk, como cu tur e cambernan tabata yen di persona cu tabata warda riba asistencia medico. Den un di e cambernan tabatin un homber cu a dal cu auto banda di Bucaneer, y hunto cune tabatin su amiga S.K. naci na Estados Unidos di 22 aña, kende tabata rabia cu e homber a kibra su auto. El a cuminsa dal su curpa na muraya. Polis a bay atende riba esaki, pero e no kier componde. Bewakernan di hospital a bay pa saca S.K. pafor, pero mester a pidi ayudo di polis, como cu e no tabata razona. Ora cu polis a bay yuda, S.K. a dal un di e polis un wanta formal den su cara. Despues el a bula riba e polis y a kibra tur su uniform y tambe a lague tur rasca na su pecho. Na un manera tactico polisnan a logra domine y a pone den boei y hibe warda na unda el a keda deteni pa destruccion, y maltrato.

Homber a fayece den auto

POLISNAN di San Nicolas, ta bay diasabra 16.50 di atardi na un cas den Nijhoffstraat, na unda un homber ta drumi den auto y no ta duna señal di bida. Na e cas polis ta topa cu un polis fuera di servicio y e ta bisa cu el a mira un homber malo sinta den auto. Polis ta papia cu e casa, y e ta bisa cu un persona a trece su casa cas, y el a keda sinta den auto. Pero dor cu e casa a pensa cu e tabata burachi, el a lague keda drumi, pero na momento cu el a bay pa lante, el a mira cu e no ta duna señal di bida. Ambulance a bin na e sitio y a mira cu ainda su curason tabata bati. Nan a core hibe Centro Medico, na unda nan a traha cune, pero sin resultado. Dr. Swaenicken a constata morto di e homber Benjamin Angela naci na Aruba 24 di april 1953. Condolencia na su famianan.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."
Cado Weiver

Cu tristeza den nos curazon, famia Geerman-Croeze ta anuncia fayecimento di:

JOCELYN MELISSA GEERMAN –CROEZE
Mihor conoci como " Tanti Joyce"
***06-Juli 1972 † 11 April 2009**

Esposo : Gregorio " Cupa" Geerman

Yiunan : Bryan y Dilan

Yiunan sin dolor : Maurice y Caroline

Mayornan : Joll y Nany Croeze-Maduro

Rumannan : Nanette
Alvin y Melody

Sobrinan : Alisha, Mitzy y Andriénne

Rumannan sin Dolor : Andy Franken
Riky Semeleer

Suegra : Sra, Vda, Petra Geerman-Angela

Swanan : Nai, Pina y famia
Loy, Ina y famia
Igo, Linda y famia

Cuñannan : Tina, Juan y famia
Chela, Marc y famia na San Martin
Vecca, Erwin y famia

Ihanan : Rewald, Ayshell, Jourenne, Andriénne, Kylyshee

Demas tanta y omanan, prima y primonan, comer y compernan, bisiñanan y conocirnan amiga y amigonan.

Tur alumno y ex-alumno di Goofy's Play Garden and Day Care Center, hunto cu leidsters: Samara, Jenny y Amal.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 16-04-2009 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

E restonan mortal lo ta reposa for di 9or pa 11or am na Misa, despues saliendo
Pa Santana Catolico na Sta. Cruz .

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diaranson 15-04-2009
7or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Serca Dios mi alma ta na pas.
Ta di dje mi salbacion ta bini.
E so ta mi baranca y salbacion.
Mi forti,nunca mi lo tambalia.
Salmo 62:1-2
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayesimento di nos esposo, tata,welo,ruman,omo,primo y amigo stima.

Sr. Maximiano Jacobs
mihor conosi como Max "Cayman"
Tocador di steelband" trahador di flie"
na edad di 72 anja.

Na nomber di su Sra: Teresita Jacobs Dijkhoff
Mama: †Sra Pilonia Jacobs.
Tata: †Sr. Carlos Jacobs.
Na nomber di su yuinan.
Esmeralda 'Tanchi Esme" y Howard Tromp y famia.
Maria"Omaira" y Danilo Cruz y famia.
Francis Jacobs y Yuinan.
Mescos cu yuinan: Sergio y Sayenne d' Abreu Ribeiro.
Su nieto(a)nan stima: Richanella Tromp.
Shailing Jacobs.
Francella Jacobs.
Richelly Tromp.
Danimar Cruz na Hulanda
John Francis Jacobs.
Celiandra Jacobs.
Rumannan: Nanita y †Nacho Marti Tromp y famia.
Shon Cai Jacobs Y Modesta Garcia y famia.
Tony y Deta Jacobs v/d Biezen y famia.
† Maria Jacobs y famia.
Basilio y Rosaria Jacobs de Windt
Caridad y Juan v/d Biezen y famia.
Remigio y Chila Jacobs Boekhoudt y famia.
Arinda y †Janjo Tromp,Jacobs y famia.
Angela y †Celsio Conquet,Jacobs y famia.
Ruben Jacobs y famia.
Swa y cunjanan: †Novita y †Jan Brete y famia.
†Mai y Ika Dijkhoff, Petrochi y famia.
†Francisco y Teresita Dijkhoff, Sharbaai y famia.
Juan y Livia Dijkhoff y famia.
Ismael y Dorilia Dijkhoff Quant y famia.
†Genoveva y † Manuel d' Abrue Ribeiro, Dijkhoff y famia.
Thomas y Lucia Dijkhoff Boekhoudt y famia.
Omo y Tantanan: Sobrino y sobrinanan..
Celia Werleman y Famia
Jerrel d'Abreu Ribeiro y yuinan
Su Iha : Frank Dijkhoff y famia.
Compernan y Comernan.
X- Coleganan di Aruba Ports Authority.
Amigonan di cas: Benito Tromp,Juan de Cuba y sra,Chis Tromp.
Su Bon amigonan, Mucho hopi pa menciona
Amigonan di Bubali Sport Club.
Amigonan di gruponan di steelband.
Demas famia: Jacobs, Dijkhoff, Tromp,Cruz, Klepper,Marti,Garcia,v/d Biezen, Boekhoudt,Conquet, Hieroms, Kelly Contreras,Zievenger,Brete,Petrochi,Scharbaay,Quant,d' Abreu Ribeiro,Wester,Lewis, Caton,Imperator,Kock,Rivero,Figaroa, Grigori, Croeze,Garcia, Quandus,Werleman,Henriquez,Martiena, Lee, Wong,Muscariello,Harms,Trimon y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 15 di April, 2009 di 11:30 na Tanki Flip 20 A (cas di difunto), 12:45 na Bubali Sport Club y di 2or pa 4or na Misa Santa Anna na Noord** despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Tanki Flip 20 A, Diahuebs april 09 pa Diamars 14- 2009 di 7 or pa 9 or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Polis controlando negoshinan cu no tin permiso y a sera esnan cu no e permiso na ordo



DIAHUEBS anochi agentenan policial di e seccion pa controla permiso di negoshi, a inicia cu un control na varios negoshi p'asina controla si e permisonan ta na ordo. Un di e lugarnan cu nan a pasa prome tabata Kin Wah den Driemasterstraat. Despues di a revisa e papelnan di e negoshi a ripara cu esakinan no ta na ordo y mesora a duna instruccion pa sera e lugar.

Muchanan baldadi a cende candela na Bushiri





DIAHUEBS atardi a drenta informe di un candela basta grandi banda di karting na Bushiri. Na yegada di polis, ya bomberonan tabata presente y combatiendo e candela. Aki ta trata di un candela di mondi cu hopi tire cu tabata produci hopi huma preto y tabata discomfortabel pa tur esnan pasando banda pabou di e karting.

Muher ta accidenta cu pick-up y un homber ta bin gaña polis cu e tabata na wiel

BIERNA Santo madruga ta drenta informe di cu un pick-up a drenta mondi y nan ta purba saca e pick-up for di den e mondi. Na yegada di e patruya policial, ya caba a logra saca e pick-up for di den e mondi. Polis a tuma informacion for di un homber cu ta bisa cu e tabata na wiel, mientras e agentenan ta wak un par di sapato di damas abao benta n'e lugar di chofer y ta haya un muher ta canando pia bao cu su curpa basta cansa. Ora nos fotografo a yega e muher cu no por a para drechi riba su pianan a acerca e fotografo y a bisa cu e (muher) no tabata na stuur maske ningun rato a bisa ken tabata na stuur. Ademas e agente a haya un otro pick-up cu motor ainda cayente para cerca di e accidente, pero polis no a confia e asunto, mientras e homber cu a bisa cu e tabata na wiel a bandona e sitio lagando e otro pick-up atras. E agente a check e number di e otro pick-up y ta un pick-up di e compania unda e supuesto chofer ta traha. Esey tabata suficiente pa deduci cu t'e muher cu tabata pia abao mes t'esun na wiel y e a perde control y ta drenta mondi cu pick-up y e amigo a bin gaña pa scapa e muher.





Ta busca kende ta doño di e Nissan Sentra aki, cu a ser kima diarazon anochi



DIAHUEBS mainta nos a ser acerca pa duna Cuerpo Policial un man p'asina logra localiza doño di e Nissan Sentra aki cu diarazon anochi ladronnan a sende e auto aki na candela riba e tereno di Retraco. Pero te ainda no por a localiza e doño. Fotografo di AWEmainta mes a logra habri e hood p'asina mira e number di chassis di e auto esaki ta "BLB13M-000258" si di un of otro forma bo sa di ken e auto aki ta tuma contacto cu polis, ya cu e auto aki no ta sirbi pa nada mas. E doño di Retraco ta dispuesto pa laga hiba esaki pa dump, pero polis no ta lague haci esey sin autorizacion di e doño di e auto. Yama 100 si bo sa na ken e auto ta pertenece.